

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

В настоящей брошюре приводятся правила и типы страхового покрытия **вашей** программы Worldwide Health Options, а также подробная информация о **вашем** договоре со страховой компанией. Кроме этого, **вам** необходимо ознакомиться с **вашим** страховым свидетельством, в котором указаны выбранные **вами** опции, а также исключения, которые действуют в **вашем** случае.

Выделение жирным шрифтом
В настоящем руководстве слова, выделенные жирным шрифтом, используются в определенном значении. Прежде чем продолжить чтение, посмотрите определения этих слов в Глоссарии. Глоссарий находится в руководстве «Как пользоваться программой страхования», которая входит в пакет документов по **вашей** программе.

WELCOME

This booklet contains the rules and benefits of **your** Worldwide Health Options plan and the details of **your** contract with **your** insurer. **You** also need to check **your** membership certificate, which shows the options **you** have chosen, and any personal exclusions that **you** may have.

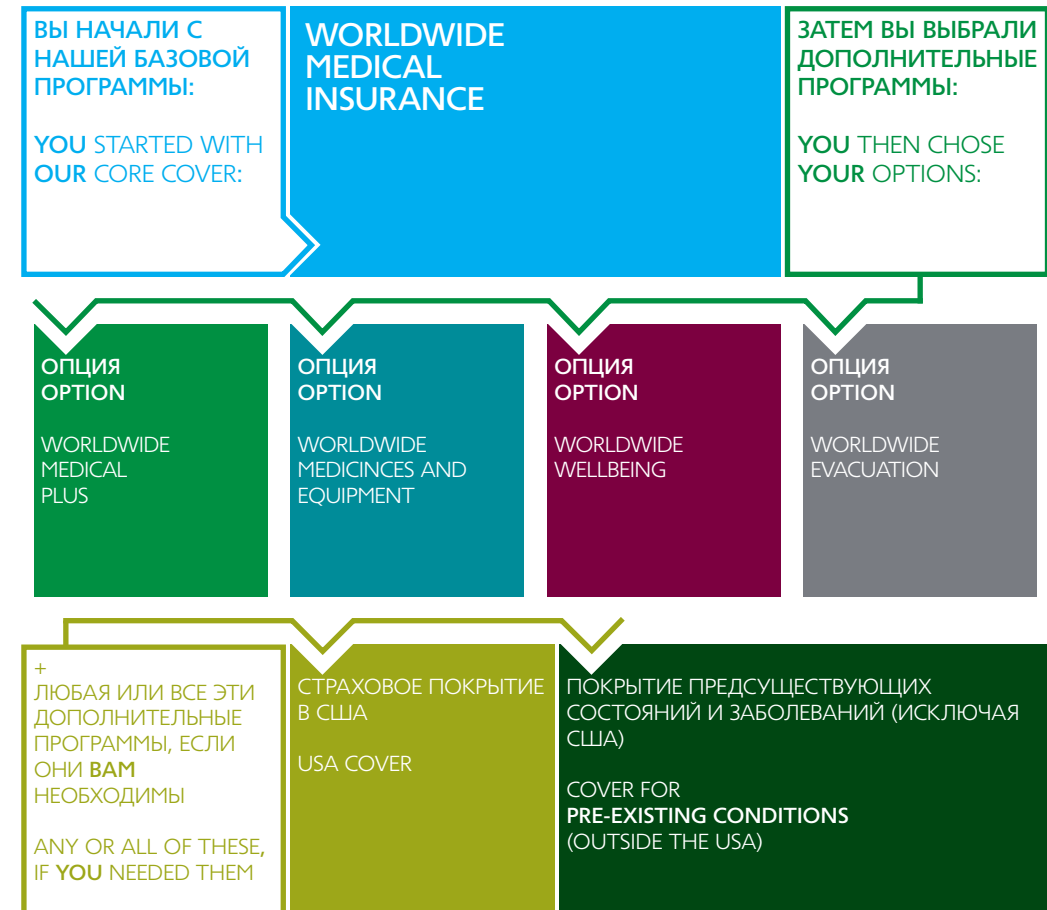
Bold words
Words in bold have particular meanings in this booklet. Please check their definition in the Glossary before **you** read. **You** will find the Glossary in the 'How to use your plan' booklet included in **your** membership pack.

Краткое напоминание о том, как вы сформировали свою индивидуальную программу страхования

Вы приобрели программу Worldwide Medical Insurance и добавили необходимую(ые) **вам** опцию(и), а также, при необходимости, страховое покрытие в США и покрытие **предсуществующих** состояний. Выбрав предпочтительные в **вашем** случае опции, **вы** создали универсальную программу медицинских услуг, отвечающую **вашим** требованиям.

A QUICK REMINDER OF HOW YOU CREATED YOUR INDIVIDUAL PLAN

You bought Worldwide Medical Insurance and added the option(s) **you** wanted, plus USA Cover and cover for **pre-existing conditions** if needed. By selecting your preferred options **you** have created a flexible healthcare plan that is tailored to suit **your** individual needs.



Обзор страховых выплат и исключений

Обзор страховых выплат

Базовая страховая программа	Опции
<p>Базовая страховая программа: Worldwide Medical Insurance</p> <ul style="list-style-type: none">→ Пребывание в стационаре или в дневном стационаре→ Размещение родителей→ Уход за пациентом→ Нахождение в операционной, лекарства и перевязочные материалы→ Реанимация, интенсивная терапия, палата кардиотерапии и послеоперационная палата→ Хирургические операции, включая работу хирургов, анестезиологов и ассистентов→ Консультации у врачей-специалистов→ Лабораторные методы исследования, рентгенография и диагностическое обследование→ Физиотерапия, мануальная терапия и остеопатия, лечение у физиотерапевтов, врачей-специалистов в области альтернативной медицины, диетологов и логопедов→ Реабилитация→ МРТ, КТ и ПЭТ→ Психиатрическое лечение в круглосуточном стационаре, включая пребывание, питание и лечение→ Психиатрическое лечение в дневном стационаре, включая пребывание, питание и лечение→ Имплантаты и вспомогательные устройства→ Протезные устройства→ Родовспоможение и послеродовое лечение в стационаре→ Родовспоможение на дому или в родильном доме→ Кесарево сечение по медицинским показаниям→ Уход за новорожденным→ Лечение онкологических заболеваний→ Услуги по трансплантации→ Хосписный и паллиативный уход→ Услуги скорой медицинской помощи на территории страны пребывания→ Транспортировка санитарным авиатранспортом→ Уход за пациентом на дому→ Выплаты наличными за пребывание в стационаре→ Стоматологическое лечение в экстренных случаях→ Лечение врожденных и наследственных заболеваний	<p>Опция: Worldwide Medical Plus</p> <ul style="list-style-type: none">→ Консультации у врачей-специалистов→ Лечение у физиотерапевта, остеопата и мануального терапевта→ Услуги врачей-специалистов в области альтернативной медицины→ Лечение у психиатров и психологов→ Лечение дефектов речи→ Лабораторные методы исследования, рентгенография и диагностическое обследование→ Уход за маленькими детьми→ Ведение беременности и родовспоможение→ Стоматологическое лечение, связанное с травмой→ Трансплантация органов <p>Опция: Worldwide Medicines and Equipment</p> <ul style="list-style-type: none">→ Выписанные лекарственные средства и перевязочные материалы→ Медицинское оборудование длительного пользования→ Лекарства длительного применения
<p>Опция: Worldwide Wellbeing</p> <p>Обследование и профилактика:</p> <ul style="list-style-type: none">→ Полное медицинское обследование→ Маммограмма→ Мазок по Папаниколу (PAP)→ Диагностика рака предстательной железы→ Диагностика рака толстой кишки→ Денситометрия костной ткани→ Четыре консультации диетолога→ Вакцинации <p>Стоматологические услуги:</p> <ul style="list-style-type: none">→ Профилактика→ Плановое терапевтическое лечение→ Ортодонтические услуги <p>Офтальмологические услуги:</p> <ul style="list-style-type: none">→ Обследование органов зрения (включая консультацию)→ Линзы для очков→ Контактные линзы→ Оправа для очков <p>Опция: Worldwide Evacuation</p> <ul style="list-style-type: none">→ Медицинская эвакуация→ Медицинская репатриация→ Транспортные расходы сопровождающего лица→ Расходы на транспортировку несовершеннолетних детей→ Расходы на проживание→ Репатриация останков→ Проезд в оба конца для сопровождающих→ Расходы на проживание сопровождающих	

Обзор исключений

<p>Мы не оплачиваем следующие расходы:</p> <ul style="list-style-type: none">→ Искусственное поддержание жизни→ Планирование семьи→ Вооружённые конфликты и стихийные бедствия→ Период выздоровления и госпитализация для получения общей медицинской помощи→ Косметические процедуры→ Нарушения развития→ Донорские органы	<ul style="list-style-type: none">→ Экспериментальные методы лечения→ Зрение→ Фетальная хирургия→ Гигиена ног→ Злоупотребление алкоголем, лекарственными средствами и (или) несанкционированное употребление наркотических веществ→ Водолечение, лечение естественными средствами и т.п.→ Лечение бесплодия	<ul style="list-style-type: none">→ Ожирение→ Вегетативные состояния и неврологические повреждения→ Индивидуальные исключения, применяемые к застрахованному→ Расстройства личности→ Предшествующие заболевания или состояния→ Профилактическое лечение→ Реконструктивно-пластическая хирургия и корригирующие операции	<ul style="list-style-type: none">→ Самоповреждения→ Сексуальные расстройства и проблемы пола→ Нарушения сна→ Стволовые клетки→ Височно-нижнечелюстной синдром (ВНЧС)→ Расходы на проезд до места лечения→ Непризнанные практикующие врачи, медицинские компании или учреждения→ Лечение в США
---	---	---	---

Summary of benefits and exclusions

Summary of benefits

Core cover		Options	
<p>Core cover: Worldwide Medical Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> → Staying in hospital overnight or as a day-case → Parent accommodation → Nursing care → Operating room, medicines and surgical dressings → Intensive care, intensive therapy, coronary care and high dependency unit → Surgery, including surgeons', anaesthetists' and assistants' fees → Specialists' consultation fees → Pathology, X-rays and diagnostic tests → Physiotherapy, chiropractor and osteopathy, therapists, complementary therapists, dietician and speech therapist → Rehabilitation → Advanced imaging → Psychiatric treatment overnight in hospital, including room, board and treatment costs → Psychiatric treatment as a day-case, including room, board and treatment costs → Prosthetic implants and appliances → Prosthetic devices → Childbirth and treatment in hospital → Childbirth at home or birthing centre → Medically essential Caesarean section → Newborn care → Cancer treatment → Transplant services → Hospice and palliative care → Local road ambulance → Local air ambulance → Home nursing → Hospitalisation cash benefit → Emergency dental treatment → Treatment of congenital and hereditary conditions 		<p>Option: Worldwide Medical Plus</p> <ul style="list-style-type: none"> → Specialists' consultation and doctors' fees → Physiotherapy, osteopathy and chiropractor treatment → Consultations and treatment with therapists and complementary therapists → Psychiatrists' and psychologists' fees → Speech therapy → Pathology, X-rays and diagnostic tests → Young child care → Maternity → Accident-related dental treatment → Transplant services <p>Option: Worldwide Medicines and Equipment</p> <ul style="list-style-type: none"> → Prescribed medicines and dressings → Durable medical equipment → Long-term prescription medicines 	<p>Option: Worldwide Wellbeing</p> <p>Screening and prevention:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Full health screen → Mammogram → Papanicolaou (PAP) test → Prostate cancer screen → Colon cancer screen → Bone densitometry → Four dietetic consultations → Vaccinations <p>Dental:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Preventive → Routine and major restorative → Orthodontic <p>Optical:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Eye test (including consultation) → Spectacle lenses → Contact lenses → Spectacle frames <p>Option: Worldwide Evacuation</p> <ul style="list-style-type: none"> → Medical evacuation → Medical repatriation → Travel cost for an accompanying person → Travel cost for the transfer of minor children → Living allowance → Repatriation of mortal remains → Compassionate visit and return → Compassionate visit living allowance

Summary of exclusions

<p>We do not pay for:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Artificial life maintenance → Birth control → Conflict and disaster → Convalescence and admission for general care → Cosmetic treatment → Developmental problems → Donor organs 	<p>We do not pay for:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Experimental treatment → Eyesight → Foetal surgery → Footcare → Harmful or hazardous use of alcohol, drugs and/or medicines → Health hydros, nature cure clinics, etc → Infertility treatment 	<ul style="list-style-type: none"> → Obesity → Persistent vegetative state (PVS) and neurological damage → Personal exclusions → Personality disorders → Pre-existing conditions → Preventive treatment → Reconstructive or remedial surgery 	<ul style="list-style-type: none"> → Self-inflicted injuries → Sexual problems and gender issues → Sleep disorders → Stem cells → Temporomandibular joint (TMJ) disorders → Travel costs for treatment → Unrecognised medical practitioner, providers or facilities → USA treatment
--	--	---	---

Таблица страховых выплат

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Общий годовой объем покрытия – 2 550 000 долларов США

Лечение во время пребывания в стационаре, либо в дневном стационаре
Программа Worldwide Medical Insurance гарантирует покрытие основного необходимого вам стационарного медицинского обслуживания как в экстренных ситуациях, так и при плановой госпитализации. Все хирургические процедуры, лечение онкологических заболеваний и исследования с помощью МРТ, КТ и ПЭТ во время стационарного лечения или посещений врача также включены в стоимость программы. Эту программу можно приобрести отдельно или вместе с любыми другими опциями.

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Лечение в стационаре или в дневном стационаре	Оплачивается полностью	<p>Мы покрываем стоимость пребывания и питания в лечебном учреждении, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → существует обоснованная с медицинской точки зрения необходимость находиться в лечебном учреждении → ваше лечение проводит или контролирует специалист → вы пребываете в лечебном учреждении → срок госпитализации определен по медицинским показаниям → вы находитесь в стандартной одноместной палате с отдельным санузлом (Это означает, что мы не оплачиваем дополнительные расходы на улучшенные палаты, бизнес-люкс или люкс для VIP персон и т.д.) → если стоимость лечения зависит от типа палаты, мы выплачиваем стоимость стандартной одноместной палаты с отдельной ванной <p>Если вам нужно остаться в лечебном учреждении дольше, чем это было заранее согласовано с нами, или если план вашего лечения меняется, ваш лечащий врач должен как можно скорее направить нам медицинское заключение со следующей информацией:</p> <ul style="list-style-type: none"> → ваш диагноз → уже пройденный вами курс лечения → необходимое дополнительное лечение → срок необходимого пребывания в лечебном учреждении <p>Кроме того, мы выплачиваем до 17 долларов США в сутки на такие личные расходы, как газеты, оплата телевидения и питание для посетителей, если вы вынуждены оставаться в лечебном учреждении более одного дня.</p> <p>Мы не покрываем стоимость проживания и питания в лечебном учреждении, если вы там находитесь по любой из следующих причин:</p> <ul style="list-style-type: none"> → выздоровление → общее наблюдение → устранение боли → общий уход без лечащего врача, за исключением паллиативной медицинской помощи в хосписе от физиотерапевта, врача-специалиста в области альтернативной медицины, психотерапевта, остеопата, мануального терапевта, диетолога или логопеда → уход на дому, например, помощь при передвижении, мытье или приготовлении пищи, или лечение, которое можно было пройти амбулаторно

Table of Benefits

Core cover: Worldwide Medical Insurance

Overall annual maximum - USD 2,550,000

For treatment received whilst staying in hospital, either overnight or as a day-case
Worldwide Medical Insurance gives you the reassurance of covering essential hospital treatment you may need, whether in an emergency or a planned visit. All surgery, cancer treatment and advanced imaging, whether received whilst staying in hospital or as a visiting patient, are also included. You may have chosen this cover on its own, or together with any combination of our options.

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Staying in hospital overnight or as a day-case	Paid in full	<p>We pay hospital room and board costs when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → there is a medical need to stay in hospital → your treatment is given or managed by a specialist → you are staying in hospital → the length of your stay is medically appropriate → you occupy a standard single room with private bathroom. (This means we will not pay the extra costs of a deluxe, executive or VIP suite, etc) → if treatment fees are charged in line with the room type, we will pay for treatment at the cost which would have been charged if you had stayed in a standard single room with private bathroom <p>If you need to stay in hospital for longer than we have given prior approval, or if your treatment plan changes, your specialist must send us a medical report as soon as possible telling us:</p> <ul style="list-style-type: none"> → your diagnosis → treatment you have already had → treatment that you need to have → how long you need to stay in hospital <p>We will also pay up to USD 17 each day for personal expenses such as newspapers, television rental and guest meals when you have had to stay overnight in hospital.</p> <p>We do not pay hospital room and board charges if you are staying in hospital for any of the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> → convalescence → general supervision → pain management → general nursing care without specialist treatment, except when in a hospice and receiving palliative care services from a therapist or complementary therapist, physiotherapist, osteopath, chiropractor, dietician or speech therapist → domestic services such as help in walking, bathing or preparing meals, or receiving treatment that could have taken place as an out-patient

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Размещение родителей	Оплачивается полностью	<p>Мы покрываем стоимость проживания и питания родителя в лечебном учреждении со своим ребенком, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → это расходы только на одного из родителей → вы находитесь в том же лечебном учреждении, что и ребенок → вы находитесь с ребенком не старше 18 лет, и → ребенок застрахован, и лечение входит в программу
Уход за пациентом	Оплачивается полностью	<p>Мы покрываем обоснованные расходы на услуги профессиональной медсестры во время лечения, если в лечебном учреждении не предусмотрен средний медперсонал.</p> <p>Мы не оплачиваем услуги медсестер, нанятых дополнительно к персоналу лечебного учреждения.</p>
Нахождение в операционной, лекарства и перевязочные материалы	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем стоимость:</p> <ul style="list-style-type: none"> → операционной → палаты послеоперационного наблюдения → лекарств и перевязочных материалов, используемых в операционной или в послеоперационном покое → лекарств и перевязочных материалов, используемых во время вашего пребывания в лечебном учреждении <p>Мы не оплачиваем лекарства и перевязочные материалы, выписанные вам для использования в домашних условиях, если вы не приобрели опцию Worldwide Medicines and Equipment</p>
Реанимация, интенсивная терапия, палата кардиотерапии и послеоперационная палата	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем стоимость проживания и питания, если вы проходите лечение в реанимации/отделении интенсивной терапии, в послеоперационной палате или в палате кардиотерапии (или в подобных условиях), если вы вынуждены проходить лечение здесь из-за состояния вашего здоровья и:</p> <ul style="list-style-type: none"> → это неотъемлемая часть вашего лечения и она, как правило, необходима пациентам, проходящим такое же лечение, как и вы, или → возникла медицинская необходимость в непредвиденных обстоятельствах, например, если у вас возникла аллергическая реакция во время операции
Хирургические операции, включая работу хирургов, анестезиологов и ассистентов	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем стоимость операций, включая работу хирургов, анестезиологов и ассистентов, а также лечение, необходимое непосредственно в тот же день перед началом операции или после нее.</p> <p>Мы не оплачиваем амбулаторное лечение, пройденное до операции или после нее, если вы не приобрели опцию Worldwide Medical Plus.</p>
Консультации у врачей-специалистов	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем стоимость консультаций у специалистов во время вашего пребывания в лечебном учреждении, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → вы проходите курс лечения, например, в случае пневмонии → вы посещаете специалиста, например, для обсуждения вашей операции → присутствие специалиста, если по медицинским показаниям это необходимо, например, если случается сердечный приступ во время операции

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Parent accommodation	Paid in full	<p>We pay room and board costs for a parent staying in hospital with their child when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the costs are for one parent only → you are staying in the same hospital as the child → you are staying with a child up to 18 years old, and → the child is a member and receiving treatment that is covered
Nursing care	Paid in full	<p>We pay for reasonable costs of a qualified nurse for your treatment if the hospital does not provide nursing staff.</p> <p>We do not pay for nurses hired in addition to the hospital's own staff.</p>
Operating room, medicines and surgical dressings	Paid in full	<p>We pay for the costs of the:</p> <ul style="list-style-type: none"> → operating room → recovery room → medicines and dressings used in the operating or recovery room → medicines and dressings for use during your hospital stay <p>We do not pay medicines and dressings prescribed for use at home unless you have bought the Worldwide Medicines and Equipment option.</p>
Intensive care, intensive therapy, coronary care and high dependency unit	Paid in full	<p>We pay room and board costs if you are treated in an intensive care/intensive therapy unit, high dependency or coronary care unit (or their equivalents) when it is the most appropriate place for you to receive treatment and:</p> <ul style="list-style-type: none"> → it is an essential part of your treatment and is required routinely by patients undergoing the same type of treatment as you, or → it is medically necessary in the event of unexpected circumstances, for example if you have an allergic reaction during surgery
Surgery, including surgeons', anaesthetists' and assistants' fees	Paid in full	<p>We pay for surgery, including surgeons', anaesthetists' and assistants' fees, as well as treatment needed immediately before and after the surgery on the same day.</p> <p>We do not pay for out-patient treatment received prior to surgery or as a follow-up afterwards unless you have bought the Worldwide Medical Plus option.</p>
Specialists' consultation fees	Paid in full	<p>We pay for specialists' consultation fees during your stay in hospital when you have:</p> <ul style="list-style-type: none"> → medical treatment, for example if you have pneumonia → meetings with your specialist, for example to discuss your surgery → specialist attendance when medically necessary, for example in the unlikely event that you have a heart attack during surgery

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Лабораторные методы исследования, рентгенография и диагностическое обследование	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем:</p> <ul style="list-style-type: none"> → такие лабораторные исследования, как анализ крови и мочи → радиологию (например, рентген) → диагностические анализы (например, электрокардиограммы (ЭКГ)) <p>если они рекомендованы вашим специалистом для диагностики или оценки вашего состояния во время пребывания в лечебном учреждении</p>
Физиотерапия, мануальная терапия и остеопатия, лечение у физиотерапевтов, врачей-специалистов в области альтернативной медицины, диетологов и логопедов	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем лечение у физиотерапевтов (например, эрготерапевтов), специалистов в области альтернативной медицины (например, иглотерапевтов), физиотерапию, остеопатию, мануальную терапию, услуги диетолога или логопеда, если это необходимо в рамках вашего лечения в лечебном учреждении, если это лечение не является основной причиной вашего нахождения в лечебном учреждении.</p>
Реабилитация	Оплачиваются полностью 30 дней для каждого заболевания	<p>Мы оплачиваем реабилитацию, включая стоимость проживания, питания и курса лечения или нескольких курсов, например физиотерапию, эрготерапию и логопедию после инсульта.</p> <p>Мы оплачиваем реабилитацию только в том случае, если вы получили наше письменное подтверждение покрытия до начала лечения – сроком не более 30 дней для каждого отдельного заболевания, требующего реабилитации. При лечении в стационаре одним днем считаются каждые сутки, день из которых вы провели в лечебном учреждении, а при лечении в дневном стационаре и амбулаторном лечении одним днем считается любой день, в который вам назначена одна или несколько процедур реабилитации.</p> <p>Мы оплачиваем реабилитацию, если она:</p> <ul style="list-style-type: none"> → начинается в течение 30 дней после окончания лечения в лечебном учреждении заболевания, на которое распространяется ваша страховка (например, травма или инсульт) и → является следствием состояния, которое требует госпитализации, или необходимо в результате лечения, оказанного для этого заболевания <p>Примечание: для выдачи письменного подтверждения покрытия нам необходимо получить полное клиническое описание вашего состояния от вашего лечащего врача, включая ваш диагноз, проведенное и запланированное лечение и предполагаемую дату выписки, если вы пребываете в лечебном учреждении с целью реабилитации.</p> <p>Примечание: мы можем при необходимости оплатить лечение на протяжении более чем 30 дней после:</p> <ul style="list-style-type: none"> → происшествия, требующего ортопедической помощи → лечения позвоночника или → невралгической помощи <p>В любом из этих случаев свяжитесь с нами, чтобы получить заблаговременно подтверждение покрытия. У нас может возникнуть необходимость получения независимого медицинского мнения для того, чтобы мы дали свое согласие.</p>

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Pathology, X-rays and diagnostic tests	Paid in full	<p>We pay for:</p> <ul style="list-style-type: none"> → pathology, such as checking blood and urine samples → radiology, such as X-rays → diagnostic tests such as electrocardiograms (ECGs) <p>if recommended by your specialist to help diagnose or assess your condition when you are in hospital</p>
Physiotherapy, chiropractor and osteopathy, therapists, complementary therapists, dietician and speech therapist	Paid in full	<p>We pay for treatment provided by therapists (such as occupational therapists), complementary therapists (such as acupuncturists), physiotherapy, osteopathy, chiropractor and dietician or speech therapist if it is needed as part of your treatment in hospital, as long as this treatment is not the primary reason for your hospital stay.</p>
Rehabilitation	Paid in full for 30 days each condition	<p>We pay for rehabilitation, including room, board and therapies or combinations of therapies such as physical, occupational and speech therapy after an event such as a stroke.</p> <p>We pay for rehabilitation; only when you have received our written agreement before the treatment starts, for up to 30 days treatment for each separate condition requiring rehabilitation. For treatment in hospital one day is each overnight stay and for day-case and out-patient treatment, one day is counted as any day on which you have one or more appointments for rehabilitation treatment.</p> <p>We only pay for rehabilitation where it:</p> <ul style="list-style-type: none"> → starts within 30 days after the end of your treatment in hospital for a condition which is covered by your membership (such as trauma or stroke), and → arises as a result of the condition which required the hospitalisation or is needed as a result of such treatment given for that condition <p>Note: in order to give written agreement, we must receive full clinical details from your consultant; including your diagnosis, treatment given and planned, and proposed discharge date if you stayed in hospital to receive rehabilitation.</p> <p>Note: we may pay for treatment for more than 30 days when it is needed following:</p> <ul style="list-style-type: none"> → orthopaedic or → spinal or → neurological events <p>If this is the case, please contact us for prior approval. It may be necessary for us to seek a second opinion as part of our approval process.</p>

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
МРТ, КТ и ПЭТ	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем такие процедуры обследования органов:</p> <ul style="list-style-type: none"> → магнитно-резонансная томография (МРТ) → компьютерная томография (КТ) → позитронно-эмиссионная томография (ПЭТ) <p>если они рекомендованы вашим специалистом для диагностирования и оценки вашего состояния во время пребывания в лечебном учреждении стационарно, в дневном стационаре или во время амбулаторного лечения.</p>
Психиатрическое лечение в круглосуточном стационаре, включая пребывание, питание и лечение	Оплачиваются 90 дней за весь период страхования	<p>Мы оплачиваем психиатрическое лечение в круглосуточном стационаре, включая пребывание, питание и лечение.</p> <p>Мы оплачиваем в целом 90 дней психиатрического лечения за все время, если такое лечение требует стационарного пребывания в лечебном учреждении.</p>
Психиатрическое лечение в дневном стационаре, включая пребывание, питание и лечение	Оплачиваются полностью 20 дней за каждый год страхования	<p>Это условие распространяется на все программы, которые обслуживает Вира, участником которых вы были в прошлом или можете стать в будущем, даже если в вашем страховом покрытии был перерыв.</p> <p>Например: если Вира оплатила 45 дней психиатрического лечения в лечебном учреждении по другой программе, предоставленной Виры, то данная программа покроет только оставшиеся 45 дней лечения.</p> <p>Кроме того, мы оплачиваем психиатрическое лечение, проведенное в дневном стационаре, оплачивая 20 дней в каждом году вашего участия в программе.</p>
Имплантаты и вспомогательные устройства	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем протезы и имплантаты, приведенные в следующем списке.</p> <p>Эндопротезы:</p> <ul style="list-style-type: none"> → для замены сустава или сухожилия → для замены клапана сердца → для замены аорты или артериального сосуда → для замены сфинктера → для замены хрусталика или роговой оболочки глаза → для лечения недержания мочи или контроля мочевого пузыря → для имплантации кардиостимулятора → для выведения избытка внутричерепной жидкости → кохлеарный имплантат – при условии, что первый имплантат был установлен застрахованному в возрасте младше пяти лет, мы оплатим текущее обслуживание и замену → для реконструкции молочной железы после онкологической операции, если реконструкция была проведена в рамках лечения онкологического заболевания, и если вы получили от нас письменное согласие до начала лечения → для восстановления речевых функций после онкологической операции <p>Вспомогательные устройства:</p> <ul style="list-style-type: none"> → шарнирный бандаж для колена, используемый при операции по восстановлению крестообразной связки колена → корректирующий корсет для позвоночника, используемый при хирургической операции на позвоночнике → аппарат внешней фиксации для случаев открытых переломов или для использования после операций на черепе или шейного отдела позвоночника

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Advanced imaging	Paid in full	<p>We pay for advanced imaging such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> → magnetic resonance imaging (MRI) → computed tomography (CT) → positron emission tomography (PET) <p>if recommended by your specialist to help diagnose or assess your condition, whether you need this during a hospital stay overnight, as a day-case or as an out-patient.</p>
Psychiatric treatment overnight in hospital, including room, board and treatment costs	90 days' lifetime limit	<p>We pay for psychiatric treatment overnight in hospital or as a day-case, to include room, board and treatment costs.</p> <p>We pay for a total of 90 days' psychiatric treatment, during your lifetime, for which you are medically required to stay overnight in hospital.</p>
Psychiatric treatment as a day-case, including room, board and treatment costs	Paid in full for 20 days each membership year	<p>This applies to all Bupa serviced plans you have been a member of in the past, or may be a member of in the future, even if you have had a break in your cover.</p> <p>Example: if Bupa has paid for 45 days' psychiatric treatment in hospital under another Bupa serviced plan, this plan will only pay for another 45 days' treatment.</p> <p>We also pay for psychiatric treatment received as a day-case in hospital, for up to 20 days each membership year.</p>
Prosthetic implants and appliances	Paid in full	<p>We pay for prosthetic implants and appliances shown in the following lists.</p> <p>Prosthetic implants:</p> <ul style="list-style-type: none"> → to replace a joint or ligament → to replace a heart valve → to replace an aorta or an arterial blood vessel → to replace a sphincter muscle → to replace the lens or cornea of the eye → to control urinary incontinence or bladder control → to act as a heart pacemaker → to remove excess fluid from the brain → cochlear implant – provided the initial implant was provided to the member when under the age of five, we will pay ongoing maintenance and replacements → breast reconstruction following surgery for cancer when the reconstruction was carried out as part of the original treatment for the cancer and you have obtained our written consent before receiving the treatment → to restore vocal function following surgery for cancer <p>Appliances:</p> <ul style="list-style-type: none"> → a knee brace which is an essential part of a surgical operation for the repair to a cruciate (knee) ligament → a spinal support which is an essential part of a surgical operation to the spine → an external fixator such as for an open fracture or following surgery to the head or neck

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Протезные устройства	Каждое устройство – до 3 400 долларов США	<p>Мы оплачиваем первое протезное устройство, необходимое в рамках вашего лечения. Имеется в виду внешняя искусственная часть тела, например, протез конечности или ушной раковины, необходимые в момент вашей хирургической операции.</p> <p>Мы не оплачиваем замену протезных устройств для взрослых лиц, в том числе замену устройств, необходимую в связи с предшествующими болезнями или состояниями. Мы оплачиваем первое устройство и две замены одного устройства для детей младше 16 лет.</p>
Ведение беременности, родовспоможение и послеродовой уход в стационаре	За каждый год страхования – до 13 600 долларов США	<p>Мы оплачиваем наблюдение за беременностью и роды, если мать застрахована по программе в течение 10 месяцев, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → стоимость пребывания в лечебном учреждении, услуги акушеров при нормальном ходе родов → послеродовой уход, необходимый матери сразу после нормальных родов, например, наложение швов → стандартный уход за новорожденным в течение семи дней <p>Мы также оплачиваем лечение осложнений при беременности и родах, а именно осложнения, которые могут возникнуть только непосредственно вследствие беременности или родов. Сюда входят следующие осложнения:</p> <ul style="list-style-type: none"> → преэклампсия → выкидыш → угроза выкидыша → гестационный диабет → смерть плода, который остается с плацентой в утробе → рождение мертвого плода → сильное кровотечение в течение нескольких часов или дней после родов (послеродовое кровотечение) → послед, оставшийся в утробе после рождения ребенка (оставшиеся плацента и плодные оболочки) → осложнения после любого из вышеперечисленных состояний <p>Лечение:</p> <ul style="list-style-type: none"> → аномальной пролиферации клеток в матке (пузырный занос) → развития плода вне матки (внематочная беременность) <p>не покрывается этой программой, но может быть предусмотрено другими программами.</p> <p>(Другие болезненные состояния, возникшие при беременности или родах, которые могут быть также и у небеременных женщин, не покрываются этой программой, но на них могут распространяться другие ваши программы).</p>
Родовспоможение на дому или в родильном доме	За каждый год страхования – до 1 105 долларов США	Мы оплачиваем услуги акушеров или других специалистов при родах на дому или в родильном доме, если роженица застрахована по программе в течение 10 месяцев.

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Prosthetic devices	Each device, up to USD 3,400	<p>We pay for the initial prosthetic device needed as part of your treatment. By this we mean an external artificial body part, such as a prosthetic limb or prosthetic ear which is required at the time of your surgical procedure.</p> <p>We do not pay for any replacement prosthetic devices for adults including any replacement devices required in relation to a pre-existing condition. We will pay for the initial and up to two replacements per device for children under the age of 16.</p>
Childbirth and treatment in hospital	Each membership year, up to USD 13,600	<p>We pay for maternity treatment and childbirth after the mother has been a member of this plan for 10 months, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> → hospital charges, obstetricians' and midwives' fees for normal childbirth → post-natal care required by the mother immediately following normal childbirth, such as stitches → up to seven days' routine care for the baby <p>We also pay for pregnancy and childbirth complications, by which we mean those conditions which only ever arise as a direct result of pregnancy or childbirth. These include:</p> <ul style="list-style-type: none"> → pre-eclampsia → miscarriage → threatened miscarriage → gestational diabetes → when the foetus has died and remains with the placenta in the womb → still birth → heavy bleeding in the hours and days immediately after childbirth (post partum haemorrhage) → afterbirth left in the womb after delivery of the baby (retained placental membranes) → complications following any of the above conditions <p>Treatment for</p> <ul style="list-style-type: none"> → abnormal cell growth in the womb (hydatidiform mole) → foetus growing outside the womb (ectopic pregnancy) <p>are not covered from this benefit but may be covered by your other benefits.</p> <p>(Other conditions arising from pregnancy or childbirth which could also develop in people who are not pregnant are not covered by this benefit but may be covered by your other benefits).</p>
Childbirth at home or birthing centre	Each membership year, up to USD 1,105	We pay for midwives' or other specialists' fees for childbirth at home or birthing centre after the mother has been a member for 10 months.

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Кесарево сечение по медицинским показаниям	За каждый год страхования – до 22 100 долларов США	<p>Мы оплачиваем больничные расходы, услуги акушеров и другое медицинское обслуживание при родах ребенка с помощью кесарева сечения, если роженица застрахована по программе в течение 10 месяцев, когда есть серьезные медицинские основания для кесарева сечения, например, в случае затянувшихся родов (например, затрудненные роды, дистресс-синдром плода, кровотечение)</p> <p>Примечание: если у нас нет оснований считать ваше кесарево сечение обоснованным с медицинской точки зрения, оно покрывается за счет лимита вашего страхового покрытия на беременность и роды.</p> <p>Мы не оплачиваем лечение, непосредственно связанное с сурrogатным материнством. Мы не выплачиваем страховое пособие по материнству:</p> <ul style="list-style-type: none"> → вам, если вы являетесь сурrogатной матерью, или → кому-либо другому, выполняющему для вас функцию сурrogатной матери <p>Мы не оплачиваем лечение, оказанное в амбулаторном порядке до или после родов, если у вас нет опции Worldwide Medical Plus.</p> <p>Ознакомьтесь с разделом «Добавление дополнительных застрахованных в программу страхования» в брошюре «Как пользоваться программой страхования».</p>
Уход за новорожденным	За каждый год страхования – до 127 500 долларов США	<p>Мы выплачиваем страховое возмещение по уходу за новорожденными:</p> <ul style="list-style-type: none"> → за все лечение, необходимое новорожденному в течение первых 90 дней после рождения, вместо любого другого покрытия. (Первые семь дней стандартного ухода за младенцем оплачиваются из возмещения матери по ведению беременности и родовспоможению независимо от того, есть ли у вашего ребенка страховое покрытие для новорожденных или нет) → только для детей, на которых распространяется эта программа. Дети должны быть заранее указаны в программе, чтобы вы имели право на это пособие. <p>Мы не выплачиваем страховое возмещение новорожденным детям по их собственной программе (когда они являются основным застрахованным), если ребёнок родился в результате искусственного оплодотворения, лечения для стимуляции овуляции, от сурrogатных родителей или был усыновлен, поскольку такие дети могут присоединиться к программе только в возрасте 91 дня.</p> <p>Ознакомьтесь с разделом «Добавление дополнительных застрахованных в программу страхования» в брошюре «Как пользоваться программой страхования».</p>

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Medically essential Caesarean section	Each membership year, up to USD 22,100	<p>We pay for hospital, obstetricians' and other medical fees for the cost of the delivery of your baby by Caesarean section, after the mother has been a member of this plan for 10 months, when it is medically essential for a Caesarean section for example as a result of non progression during labour (eg dystocia, foetal distress, haemorrhage)</p> <p>Note: if we are unable to determine that your Caesarean section was medically essential, it will be paid from your maternity and childbirth benefit limit.</p> <p>We do not pay for treatment directly related to surrogacy. We will not pay maternity benefits:</p> <ul style="list-style-type: none"> → to you if you act as a surrogate, or → to anyone else acting as a surrogate for you <p>We do not pay for treatment received as an out-patient before or after the birth unless you have bought the Worldwide Medical Plus option.</p> <p>Please read the 'Adding members to your plan' section in the 'How to use your plan' booklet.</p>
Newborn care	Each membership year, up to USD 127,500	<p>We pay newborn care benefits:</p> <ul style="list-style-type: none"> → for all treatment required for the newborn during the first 90 days' following birth, instead of any other benefit. (The first seven days of routine care for your baby will be paid from the mother's maternity benefit, whether your baby is entitled to newborn cover benefits or not) → only for children covered under this plan. Children must be covered under this plan before you can claim this benefit <p>We do not pay newborn care benefits for children joining on their own membership (where they are the main member), born as a result of assisted reproduction technologies, ovulation induction treatment, born to a surrogate or who have been adopted, as these children can only join once they are 91 days old.</p> <p>Please read the 'Adding members to your plan' section in the 'How to use your plan' booklet.</p>

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Лечение онкологических заболеваний	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем лечение онкологических заболеваний, как только был установлен диагноз, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → расходы, напрямую связанные с планированием и проведением лечения онкологических заболеваний. Сюда входят анализы, исследования органов, консультации и препараты (например, цитотоксические средства или химиотерапия), и → после завершения острой стадии лечения (имеются в виду хирургические операции, радиотерапия или химиотерапия), мы в течение пяти последующих лет продолжаем оплачивать расходы на поддерживающую терапию онкологического заболевания, непосредственно связанного с исходным диагнозом <p>Этот пятилетний срок начинается с первой амбулаторной консультации после завершения острой стадии лечения. Страховые выплаты в этот период включают последующие анализы, исследования и консультации, которые могут вам понадобиться. Мы также оплачиваем любые препараты, необходимые для поддержания ремиссии и предотвращения рецидива, в течение пяти лет.</p> <p>Если ваше лечение необходимо продолжать больше пяти лет, свяжитесь с нами, чтобы предварительно получить наше подтверждение. У нас может возникнуть необходимость получения мнения другого специалиста для подтверждения оплаты дальнейших услуг.</p>

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Cancer treatment	Paid in full	<p>We pay for treatment of cancer, once it has been diagnosed, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> → fees that are related specifically to planning and carrying out treatment for cancer. This includes tests, scans, consultations and drugs (such as cytotoxic drugs or chemotherapy), and → when the acute phase of cancer treatment (by which we mean surgery, radiotherapy or chemotherapy) has been completed, we will continue to pay this benefit for all cancer treatment specifically related to the original diagnosis for up to a further five years <p>The five years will begin on the first out-patient consultation following completion of the acute phase of treatment. Cover during this period includes any follow-up tests, scans and consultations you may require. It also includes any drugs that may be required to keep the cancer in remission or to prevent relapse, for up to five years.</p> <p>If your treatment needs to continue for more than five years, please contact us for prior approval. It may be necessary for us to seek a second opinion as part of our approval process.</p>

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Услуги по трансплантации	По каждому случаю заболевания – до 255 000 долларов США	<p>Мы оплачиваем медицинские расходы на трансплантацию следующих органов, если орган поступает от родственника или сертифицированного и проверенного источника донорства:</p> <ul style="list-style-type: none"> → роговица → тонкий кишечник → почка → почка/поджелудочная железа → печень → сердце/легкое или → пересадка сердца/легкого(их) <p>Мы также покрываем расходы на трансплантацию костного мозга (с использованием вашего собственного костного мозга или трансплантата от совместимого донора) и пересадку периферийных стволовых клеток с применением высокодозной химиотерапии или без ее применения в случаях, не связанных с онкологическими заболеваниями.</p> <p>Мы оплачиваем расходы на доноров для каждого случая заболевания, при котором необходима трансплантация, независимо от того, является ли донор участником программы или нет, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → извлечение органа как от живого, так и от мертвого донора → все расходы на подбор по тканевой совместимости → больничные расходы и стоимость операции для донора и любые осложнения у донора, однако не больше, чем сроком в 30 дней после операции <p>Мы не оплачиваем лечение, оказанное в амбулаторном порядке до или после трансплантации вам или вашему донору, если у вас нет опции Worldwide Medical Plus.</p> <p>Мы не оплачиваем препараты против отторжения тканей, если вы не приобрели опцию Worldwide Medicines and Equipment не менее чем за три года до использования этих препаратов.</p> <p>Мы не оплачиваем медицинские расходы по извлечению органа у вас, если его получатель не является участником программы, которую обслуживает Bupa International.</p> <p>Вы можете узнать об услугах трансплантации, прочитав раздел, посвященный программе Worldwide Medical Plus. Прочитать о донорских органах можно также в разделе «Исключения из программы страхования».</p>
Хосписный и паллиативный уход	Пожизненный лимит До 34 000 долларов США	<p>Мы оплачиваем следующие услуги по хосписному и паллиативному уходу, если у вас диагностировали смертельное заболевание, которое не поддается лечению:</p> <ul style="list-style-type: none"> → проживание в лечебном учреждении или хосписе → уход за пациентом → прописанные препараты → физическая, психологическая, социальная и духовная помощь <p>Указанная сумма – это общая сумма, которую мы выплатим за такие расходы за все время вашего участия в программах Bupa International, даже если в вашем покрытии был перерыв.</p>

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Transplant services	Each condition, up to USD 255,000	<p>We pay medical expenses for the following transplants if the organ has come from a relative or a certified and verified source of donation:</p> <ul style="list-style-type: none"> → cornea → small bowel → kidney → kidney/pancreas → liver → heart → lung, or → heart/lung transplant <p>We will also pay medical expenses for bone marrow transplants (either using your own bone marrow or that of a compatible donor) and peripheral stem cell transplants, with or without high dose chemotherapy when carried out for conditions other than cancer.</p> <p>We pay donor expenses, for each condition needing a transplant whether the donor is a member or not, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the harvesting of the organ, whether from live or deceased donor → all tissue matching fees → hospital/operation costs of the donor, and → any donor complications, but to a maximum of 30 days post-operatively only <p>We do not pay for treatment received as an out-patient before or after the transplant for either you or your donor unless you have bought the Worldwide Medical Plus option.</p> <p>We do not pay for anti-rejection medicines unless you have bought the Worldwide Medicines and Equipment option three or more years before needing these medicines.</p> <p>We do not pay medical costs for you to have an organ harvested, when the intended recipient is not a member of a Bupa International serviced plan.</p> <p>Please read about transplant services under Worldwide Medical Plus.</p> <p>Please also read about donor organs in the 'What is not covered' section.</p>
Hospice and palliative care	Lifetime limit of USD 34,000	<p>We pay for the following hospice and palliative care services if you have received a terminal diagnosis and can no longer have treatment which will lead to your recovery:</p> <ul style="list-style-type: none"> → hospital or hospice accommodation → nursing care → prescribed medicines → physical, psychological, social and spiritual care <p>The amount shown is the total amount we shall pay for these expenses during the whole of your membership of plans serviced by Bupa International, even if you have a break in your cover.</p>

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Услуги скорой медицинской помощи на территории страны пребывания	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем услуги скорой медицинской помощи в случае, если вызов связан:</p> <ul style="list-style-type: none"> → с подозрением на состояние, опасное для жизни, и → с подтвержденным (правомерным) лечением*, которое вам необходимо получить в условиях стационара/на месте оказания неотложной медицинской помощи (дома или в другом месте) <p>Мы оплачиваем услуги скорой медицинской помощи:</p> <ul style="list-style-type: none"> → от места аварии в лечебное учреждение или → перевода из одного лечебного учреждения в другое, или → из дома в лечебное учреждение <p>* подразумевается лечение, включенное в вашу программу страхования</p>
Транспортировка санитарным авиатранспортом	За каждый год страхования – до 8 500 долларов США	<p>Мы оплачиваем транспортировку санитарным авиатранспортом:</p> <ul style="list-style-type: none"> → из места несчастного случая в лечебное учреждение или → при переезде из одного лечебного учреждения в другое <p>В тех случаях, когда транспортировка санитарным авиатранспортом:</p> <ul style="list-style-type: none"> → оправдана из медицинских соображений → используется для перемещения на короткие расстояния не более 100 миль/160 км и → если она связана с лечением, которое входит в программу страхования и которое вам необходимо пройти в условиях стационара <p>Местный санитарный авиатранспорт может не всегда быть доступен, если перелет невозможен из-за местной ситуации, неоправданно опасен или непрактичен, например, с нефтедобывающей платформы или на территории военных действий.</p> <p>Мы не оплачиваем спасательные операции в горах.</p> <p>Мы не оплачиваем эвакуацию или репатриацию, если необходимое вам лечение недоступно в вашей местности, если у вас нет опции Worldwide Evacuation.</p>
Уход за пациентом на дому	Оплачиваются полностью 30 дней за каждый год страхования	<p>Мы оплачиваем уход на дому, если вы прошли в стационаре лечение, которое входит в программу страхования, и в том случае, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → это прописано вашим специалистом → уход начинается сразу же после выписки из стационара → он сокращает время вашего пребывания в стационаре → осуществляется квалифицированной медсестрой у вас на дому и → необходим в медицинских целях, а не в качестве личной помощи

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Local road ambulance	Paid in full	<p>We pay for a local road ambulance when a condition is:</p> <ul style="list-style-type: none"> → related to a suspected life threatening condition and, → related to eligible treatment* that you need to receive in hospital or at the place of medical emergency (in the home or elsewhere) <p>We pay for local road ambulance transportation:</p> <ul style="list-style-type: none"> → from the location of an accident to a hospital → for a transfer from one hospital to another, or → from your home to the hospital <p>*eligible treatment refers to treatment covered in your plan</p>
Local air ambulance	Each membership year, up to USD 8,500	<p>We pay for a local air ambulance:</p> <ul style="list-style-type: none"> → from the location of an accident to a hospital, or → for a transfer from one hospital to another <p>When a local air ambulance is:</p> <ul style="list-style-type: none"> → medically necessary → used for short distances of up to 100 miles/160 kilometres, and → related to treatment that is covered that you need to receive in hospital <p>A local air ambulance may not always be available in cases where the local situation makes it impossible, unreasonably dangerous or impractical to enter the area, for example from an oil rig or within a war zone.</p> <p>We do not pay for mountain rescue.</p> <p>We do not pay for evacuation or repatriation if the treatment you need is not available locally unless you have bought the Worldwide Evacuation option.</p>
Home nursing	Paid in full for 30 days each membership year	<p>We pay for home nursing if you have had treatment in hospital which is covered under this plan, when it:</p> <ul style="list-style-type: none"> → is prescribed by your specialist → starts immediately after you leave hospital → reduces the length of your stay in hospital → is provided by a qualified nurse in your home and → is needed to provide medical care, not personal assistance
Hospitalisation cash benefit	Each night for a maximum of up to 30 nights each membership year, up to USD 170	<p>We pay hospital cash benefit if you:</p> <ul style="list-style-type: none"> → have received treatment in hospital which is covered under this plan → have not been charged for your room and board, and → have not been charged for your treatment

Базовая страховая программа Worldwide Medical Insurance

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Выплаты наличными за пребывание в стационаре	До 170 долларов США за каждый день и не более 30 дней пребывания за каждый год страхования	<p>Мы выплачиваем компенсацию за пребывание в стационаре, если вы:</p> <ul style="list-style-type: none"> → проходили лечение в лечебном учреждении, на которое распространяется эта программа → проживали и питались там бесплатно и → бесплатно прошли лечение
Стоматологическое лечение в экстренных ситуациях	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем стоматологическое лечение в экстренных ситуациях, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → лечение необходимо в рамках общего лечения после серьезной травмы, из-за которой вы вынуждены находиться в лечебном учреждении и → это стоматологическое лечение не является основной причиной вашего пребывания в стационаре <p>Это возмещение выплачивается вместо возмещения любого другого доступного вам стоматологического лечения, когда вам необходимо лечение вследствие серьезного несчастного случая, потребовавшего госпитализации.</p>
Лечение врожденных и наследственных заболеваний	За каждый год страхования – до 34 000 долларов США	<p>Мы оплачиваем лечение врожденных и наследственных заболеваний:</p> <ul style="list-style-type: none"> → под врожденными заболеваниями подразумеваются любые патологии, пороки развития, заболевания или травмы, которые были в момент рождения, независимо от того, диагностировали их или нет → под наследственными заболеваниями подразумеваются любые патологии, пороки развития, заболевания или травмы, которые есть у вас только потому, что они передавались во многих поколениях в вашей семье <p>Если вы приобрели опции Worldwide Medical Plus, Worldwide Medicines and Equipment, Worldwide Wellbeing или Worldwide Evacuation, указанные ограничения будут распространяться на покрытие, предусмотренное в этих опциях. Если вы не уверены, можно ли отнести ваше заболевание к врожденным или наследственным, свяжитесь с нами для получения дополнительной информации.</p>

Core cover Worldwide Medical Insurance

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Emergency dental treatment	Paid in full	<p>We pay for emergency dental treatment when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the treatment is needed as part of your overall treatment following a serious accident causing you to stay in hospital, and → it is not the primary reason for you to be in hospital <p>This benefit is paid instead of any other dental benefits you may have, when you need treatment as a result of a serious accident requiring hospitalisation.</p>
Treatment of congenital and hereditary conditions	Each membership year, up to USD 34,000	<p>We pay for treatment of congenital and hereditary conditions:</p> <ul style="list-style-type: none"> → by congenital conditions we mean any abnormalities, deformities, diseases, illnesses or injuries present at birth, whether diagnosed or not → by hereditary conditions we mean any abnormalities, deformities, diseases or illnesses that are only present because they have been passed down through the generations of your family <p>If you have bought Worldwide Medical Plus, Worldwide Medicines and Equipment, Worldwide Wellbeing or Worldwide Evacuation the stated limits will apply for benefits included under those options. If you are unsure whether your condition may be classed as congenital or hereditary, please contact us for further information.</p>

Опция: Worldwide Medical Plus

Общий годовой объем покрытия – 42 500 долларов США (не считая покрытия трансплантатов)

Покрытие лечения у врача-специалиста, когда нет необходимости оставаться в лечебном учреждении
Программа Worldwide Medical Plus покрывает стоимость консультаций у врача или других специалистов и медицинского лечения, которое не требует пребывания в лечебном учреждении. Лечение может включать, например, остеопатию и услуги специалистов в области альтернативной медицины. Такое лечение или консультации могут проходить до или после лечения в стационаре, но часто проводятся независимо друг от друга.

Это покрытие доступно вам только в том случае, если вы выбрали эту опцию и она указана в вашем страховом свидетельстве.

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Консультации у врачей-специалистов	Оплачивается полностью до 35 посещений за каждый год страхования	<p>Мы оплачиваем консультации или посещения врачей-специалистов, во время которых:</p> <ul style="list-style-type: none"> → вы проходите лечение → вам назначают лечение → вы находитесь под наблюдением после пройденного лечения или → получаете диагноз заболевания или объяснение симптомов <p>Такие консультации могут проходить в кабинете врача-специалиста, по телефону или через интернет.</p> <p>Мы оплачиваем только визиты на дом семейного врача, педиатра, терапевта в пределах районов и границ городов, установленных лечебным учреждением. Вызов районного врача на дом покрывается только на территории России. Мы оплачиваем врачам стоимость проезда.</p>
Физиотерапевтическое лечение, прием у остеопата и мануального терапевта	Выплачивается до 30 визитов и до 3 000 долларов США за каждый год страхования	<p>Мы оплачиваем физиотерапевтическое лечение, услуги остеопата и мануального терапевта, которые являются физиотерапией и направлены на восстановление ваших нормальных физических функций.</p> <p>Примечание: для лечения в России мы оплачиваем только физиотерапевтическое лечение, легально признанное в этой стране</p>
Услуги физиотерапевтов и специалистов в области альтернативной медицины	Оплачивается полностью до 15 посещений за каждый год страхования	<p>Мы оплачиваем консультации и лечение у физиотерапевтов и специалистов в области альтернативной медицины, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → эрготерапию, ортоптику, иглоукалывание, гомеопатию и традиционную китайскую медицину, если специалисты должным образом квалифицированы и получили разрешение на практику в той стране, где проводится лечение, и → стоимость консультаций и лечения, включая любые дополнительные препараты, прописанные или используемые в ходе лечения <p>Например: если какие-либо дополнительные препараты или процедуры используются не в день консультации, такие расходы считаются отдельным посещением врача.</p> <p>Мы не оплачиваем другие дополнительные методы лечения, например, аюрведические методы или ароматерапию, которые вы проходите.</p>

Option Worldwide Medical plus

Overall annual maximum - USD 42,500 (excluding transplant benefits)

For specialist treatment where you do not need to stay in hospital
Worldwide Medical Plus covers you for consultations with a doctor or specialist and medical treatments that do not require a hospital stay. These may include osteopathy or complementary therapies, for example. Some of these treatments or consultations may take place before or after a hospital stay, but many will be totally independent.

These benefits are only available if you have chosen this option and it is listed on your membership certificate.

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Specialists' consultation and doctors' fees	Paid in full up to 35 visits each membership year	<p>We pay for consultations or meetings with your specialist or doctor to:</p> <ul style="list-style-type: none"> → receive treatment → arrange treatment → as a follow-up to treatment already received, or → diagnose your illness or interpret your symptoms <p>Such meetings may take place in the specialist's or doctor's office, by telephone or using the internet.</p> <p>We pay for home visits by a doctor within the districts and boundaries of the city established by the doctor's office. Home doctor's visits are only available in Russia. We pay for doctors' travel to home visits.</p>
Physiotherapy, osteopathy and chiropractor treatment	We pay up to 30 visits per membership year subject to a maximum of USD 3,000 each membership year.	<p>We pay for physiotherapy, osteopathy and chiropractor treatments, which are physical therapies aimed at restoring your normal physical functions.</p> <p>Note: for treatment in Russia we only pay for physiotherapy treatments legally recognised there</p>
Consultations and treatment with therapists and complementary therapists	Paid in full up to 15 visits each membership year	<p>We pay for consultations and treatment with therapists and complementary therapists including:</p> <ul style="list-style-type: none"> → occupational or orthoptic therapy, acupuncture, homeopathy and Chinese medicine, when the practitioners are appropriately qualified and registered to practise in the country where treatment is received, and → the cost of both consultation and treatment, including any complementary medicines prescribed or administered as part of your treatment <p>Example: should any complementary medicines or treatments be supplied or carried out on a separate date to a consultation, these costs will be considered as a separate visit.</p> <p>We do not pay any other complementary therapies such as ayurvedic treatment or aromatherapy which may be available.</p>
Psychiatrists' and psychologists' fees	Paid in full up to 30 visits each membership year	<p>We pay for psychiatrists' and psychologists' fees for:</p> <ul style="list-style-type: none"> → meeting with your specialist to assess your condition, or → treatment provided by a psychiatrist or psychologist

Опция: Worldwide Medical Plus

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Лечение у психиатров и психологов	Оплачивается полностью до 30 посещений за каждый год страхования	<p>Мы оплачиваем следующие услуги психиатров и психологов:</p> <ul style="list-style-type: none"> → посещение специалиста для оценки вашего состояния, или → лечение у психиатра или психолога
Лечение дефектов речи	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем логопедическую терапию только в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> → это краткосрочное лечение последствий таких нарушений, как инсульт, в рамках лечения таких нарушений → она проводится во время или непосредственно после лечения такого нарушения и рекомендована вашим специалистом <p>Мы не оплачиваем лечение нарушений речи, например, заикание или задержки в развитии речи.</p>
Лабораторные методы исследования, рентгенография и диагностическое обследование	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем следующие процедуры, если они рекомендованы вашим врачом для диагностики или оценки вашего состояния:</p> <ul style="list-style-type: none"> → такие лабораторные исследования, как анализ крови и мочи → радиология (например, рентген) → такие диагностические тесты, как электрокардиограмма (ЭКГ) или проверка остроты слуха
Уход за маленькими детьми	За каждый год страхования – до 1 700 долларов США	<p>Мы оплачиваем следующее покрытие для ухода за детьми не старше пяти лет, которые включены в данную программу:</p> <ul style="list-style-type: none"> → стандартные профилактические мероприятия и проверки, а также → прививки

Option Worldwide Medical Plus

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Speech therapy	Paid in full	<p>We pay for speech therapy only when it is:</p> <ul style="list-style-type: none"> → short term for a condition such as a stroke and → part of the treatment for that condition → taking place during or immediately following treatment for that condition, and → recommended by your specialist <p>We do not pay for treatment of speech or language disorders such as stammering or as a result of learning difficulties.</p>
Pathology, X-rays and diagnostic tests	Paid in full	<p>We pay for the following if recommended by your specialist or doctor to help diagnose or assess your condition:</p> <ul style="list-style-type: none"> → pathology, such as checking blood and urine samples → radiology (such as X-rays) → diagnostic tests such as electrocardiograms (ECGs) or hearing tests
Young child care	Each membership year, up to USD 1,700	<p>We pay the following young child benefits for children up to the age of five covered under this plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> → routine preventive care and check-ups, and → immunisations

Опция: Worldwide Medical Plus

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Ведение беременности и родовспоможение	За каждый год страхования – до 5 100 долларов США	<p>Мы оплачиваем услуги и лечение, связанные с беременностью, если будущая мать застрахована по программе на протяжении 10 месяцев, и покрытие включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> → лечение до и после родов, включая семь дней стандартного ухода за новорожденным, а также → услуги медсестры на дому после родов <p>Мы также оплачиваем лечение осложнений при беременности и родах, и в данном случае подразумеваются осложнения, возникающие непосредственно вследствие беременности или родов.</p> <p>Сюда входят следующие осложнения:</p> <ul style="list-style-type: none"> → преэклампсия → выкидыш → угроза выкидыша → гестационный диабет → случаи смерти плода, который остается с плацентой в матке → рождение мертвого плода → сильное кровотечение в течение нескольких часов или дней после родов (послеродовое кровотечение) → послед, оставшийся в матке после рождения ребенка (оставшиеся оболочки плаценты) → осложнения после любого из вышеперечисленных состояний <p>Лечение</p> <ul style="list-style-type: none"> → аномальной пролиферации клеток в матке (пузырный занос) → развития плода вне матки (внематочная беременность) <p>не покрывается этой программой, но может быть предусмотрено другими программами.</p> <p>(Другие болезненные состояния, возникшие при беременности или родах, которые могут быть также и у небеременных женщин, не покрываются этой программой, но на них могут распространяться другие ваши программы).</p>
Стоматологическое лечение, связанное с травмой	За каждый год страхования оплачиваются 80% расходов – до 850 долларов США	<p>Мы оплачиваем стоматологическое лечение, связанное с травмой, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → оно необходимо после травмы или увечья → вам не нужно стационарно находиться в лечебном учреждении → поврежден здоровый, настоящий зуб(-ы) → лечение проводится в течение шести месяцев с момента несчастного случая <p>Необходимо получить медицинское заключение от вашего стоматолога, подтверждающее:</p> <ul style="list-style-type: none"> → дату несчастного случая и → то, что зуб (зубы), который требовал лечения, это здоровый натуральный зуб <p>Это возмещение выплачивается вместо любого другого доступного возмещения за стоматологическое лечение, когда вам необходимо лечение вследствие несчастного случая, повредившего ваш зуб (зубы).</p> <p>Мы не оплачиваем восстановление или установку зубных имплантатов, коронок или протезов.</p>

Option Worldwide Medical Plus

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Maternity	Each membership year, up to USD 5,100	<p>We pay for maternity care and treatment after you, the mother, have been covered on this option for 10 months including:</p> <ul style="list-style-type: none"> → treatment before and after the birth, including up to seven days' routine care for your baby, and → home nurse following delivery <p>We also pay for pregnancy and childbirth complications, by which we mean those conditions which only ever arise as a direct result of pregnancy or childbirth.</p> <p>These include:</p> <ul style="list-style-type: none"> → pre-eclampsia → miscarriage → threatened miscarriage → gestational diabetes → when the foetus has died and remains with the placenta in the womb → still birth → heavy bleeding in the hours and days immediately after childbirth (post partum haemorrhage) → afterbirth left in the womb after delivery of the baby (retained placental membranes) → complications following any of the above conditions <p>Treatment for</p> <ul style="list-style-type: none"> → abnormal cell growth in the womb (hydatidiform mole) → foetus growing outside the womb (ectopic pregnancy) <p>are not covered from this benefit but may be covered by your other benefits.</p> <p>(Other conditions arising from pregnancy or childbirth which could also develop in people who are not pregnant are not covered by this benefit but may be covered by your other benefits).</p>
Accident-related dental treatment	Each membership year, 80% up to USD 850	<p>We pay for accident-related dental treatment when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → it is needed only following a trauma or injury → you do not need to be admitted to hospital → sound, natural tooth/teeth are affected, and → treatment takes place within six months of the date of the accident <p>A medical report from your dentist is required confirming:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the date of the accident, and → that the tooth/teeth requiring treatment are sound, natural teeth <p>This benefit is paid instead of any other dental benefits you may have, when you need treatment following accidental damage to your tooth/teeth.</p> <p>We do not pay for the repair or provision of dental implants, crowns or dentures.</p>

Опция: Worldwide Medical Plus

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Трансплантация органов	По каждому случаю заболевания – до 85 000 долларов США	<p>Мы оплачиваем все расходы на лечение, оказанное вам или вашему донору в связи с пересадкой органа, покрытого страховкой, помимо лечения в лечебном учреждении, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> → консультации у специалистов → лабораторные исследования, рентген и диагностические исследования → физиотерапевтическое лечение, прием у остеопата и мануального терапевта или → любые осложнения у донора, однако не больше чем сроком в 30 дней после операции <p>Мы не оплачиваем использование препаратов против отторжения тканей, если вы не приобрели опцию Worldwide Medicines and Equipment не менее чем за три года до возникновения необходимости использования этих препаратов.</p> <p>Вы можете узнать об услугах трансплантации, прочитав раздел, посвященный программе Worldwide Medical Insurance.</p>

Option: Worldwide Medical Plus

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Transplant services	Each condition, up to USD 85,000	<p>We pay for all costs for treatment received by you or your donor for, or related to, a covered transplant which has not been provided during a stay in hospital, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> → specialists' and doctors' fees → pathology, X-rays and diagnostic tests → physiotherapy, osteopathy and chiropractor treatment, or → any donor complications, but to a maximum of 30 days post-operatively only <p>We do not pay for anti-rejection medicines unless you have bought the Worldwide Medicines and Equipment option three or more years before needing these medicines.</p> <p>Please read about transplant services under Worldwide Medical Insurance.</p>

Опция: Worldwide Medicines and Equipment

Для выписанных лекарств и медицинского оборудования

Очень часто лечение не заканчивается в момент выписки из больницы или клиники или после посещения специалиста. Данная опция покрывает ваши расходы на препараты, продаваемые только по рецепту, и аренду медицинского оборудования, например, аппараты для снабжения кислородом или кресла-каталки. Наше уникальное страховое покрытие для препаратов длительного использования также распространяется на любые препараты, необходимые при таких хронических заболеваниях, как астма.

Это покрытие доступно только в том случае, если вы выбрали эту опцию, и она указана в вашем страховом свидетельстве.

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения		Описание лимита покрытия
Лекарственные средства и перевязочные материалы, прописанные лечащим врачом	За каждый год страхования	до 2 550 долларов США	<p>Мы оплачиваем лекарственные препараты и перевязочные материалы:</p> <ul style="list-style-type: none"> → прописанные вашим врачом → которые можно получить только по рецепту и → которые используются только в случае заболевания или травмы <p>Если вы пребываете в лечебном учреждении, стоимость препаратов и перевязочных материалов покрывается программой Worldwide Medical Insurance – см. примечание «Нахождение в операционной, лекарства и перевязочные материалы».</p> <p>Примечание: это покрытие не распространяется на стоимость дополнительно прописанных и проведенных процедур альтернативной медицины, так как они оплачиваются опцией «Консультации и лечение у физиотерапевтов и специалистов в области альтернативной медицины».</p>
Медицинское оборудование длительного пользования	До 45 дней по каждому случаю, за каждый год страхования		<p>Мы оплачиваем медицинское оборудование длительного пользования, которое:</p> <ul style="list-style-type: none"> → можно использовать больше одного раза → предназначено для многократного использования → используется в медицинских целях → не используется при отсутствии заболеваний или травм, и подходит для применения в домашних условиях
Лекарства длительного применения	За каждый год страхования оплачиваются 80% расходов – до 17 000 долларов США	Пожизненный лимит До 102 000 долларов США	<p>Мы оплачиваем лекарственные препараты длительного применения, продаваемые только по рецепту:</p> <ul style="list-style-type: none"> → после трех лет участия в программе с данной опцией → и если препараты прописаны вам на срок не менее шести месяцев <p>Необходимо получить медицинское заключение от вашего врача с подтверждением:</p> <ul style="list-style-type: none"> → заболевания, для лечения которого вам нужны препараты, и → того, что вам необходимо принимать эти препараты не менее шести месяцев

Option: Worldwide Medicines and Equipment

For prescribed medicines and medical equipment

Often, treatment doesn't end when you leave the hospital or clinic or after you have seen a specialist. This option covers you for prescription medicines and the rental of medical appliances, such as oxygen supplies or wheelchairs. Our unique benefit for long-term prescriptions will also pay for any medicine required to manage chronic conditions such as asthma.

These benefits are only available if you have chosen this option and it is listed on your membership certificate.

Benefits	Level of Cover		Explanation of benefits
Prescribed medicines and dressings	Each membership year, up to	USD 2,550	<p>We pay for medicines and dressings:</p> <ul style="list-style-type: none"> → prescribed by your medical practitioner → which you can only get with a prescription, and → that are only used if you have a disease, illness or injury <p>If you are staying in hospital, medicines and dressings will be covered under your Worldwide Medical Insurance benefits – read note 'Operating room, medicines and surgical dressings'.</p> <p>Note: this benefit does not include costs for complementary medicine prescribed or administered, as these are paid under the benefit 'Consultations and treatment with therapists and complementary therapists'.</p>
Durable medical equipment	Up to 45 days each condition, each membership year up to		<p>We pay for durable medical equipment that:</p> <ul style="list-style-type: none"> → can be used more than once → is not disposable → is used to serve a medical purpose → is not used in the absence of a disease, illness or injury, and → is fit for use in the home
Long-term prescription medicines	Each membership year, 80% up to USD 17,000	Lifetime limit of USD 102,000	<p>We pay for long-term prescribed medicines:</p> <ul style="list-style-type: none"> → after you have been covered on this option for three years, and → which have been prescribed for a period of at least six months <p>A medical report from your specialist or doctor is required confirming:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the condition you need the medicines for, and → that you need to take these medicines for at least six months

Опция: Worldwide Wellbeing

Общий годовой объем покрытия – 8 500 долларов США

Покрытие ряда медицинских осмотров, прививок, стоматологического и офтальмологического лечения
Наша опция Worldwide Wellbeing предназначена для того, чтобы помочь вам защитить и сохранить ваше здоровье. Она покрывает медицинские осмотры, благодаря которым можно на ранних стадиях выявить такие заболевания, как рак. Программа включает стоматологические и офтальмологические услуги, которые могут сыграть важную роль при выявлении таких скрытых проблем, как онкологические заболевания ротовой полости или диабет.

Это покрытие доступно вам только в том случае, если вы выбрали эту опцию, и она указана в вашем страховом свидетельстве.

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Обследование и профилактика:		
Полное медицинское обследование	За каждый год страхования – до 850 долларов США	Мы оплачиваем полное ежегодное медицинское обследование, если вы участвуете в данной опции один год. Полное медицинское обследование включает, как правило, различные стандартные тесты для оценки вашего состояния здоровья и может включать тест на уровень холестерина, измерение кровяного давления, уровня сахара в крови, тест на малокровие, проверку функции легких, функции печени и почек и оценку риска сердечных заболеваний. Кроме того, вы можете пройти специальное обследование в рамках полного медицинского обследования. Конкретные виды тестов будут зависеть от возможностей лечебного учреждения, в котором вы проходите обследование.
Маммограмма		Мы оплачиваем проведение маммограммы, мазок по Папаниколу (PAP), диагностику рака предстательной железы (который может включать анализ на специфический антиген простаты и (или) физический осмотр, диагностику рака толстой кишки и денситометрию костной ткани).
Мазок по Папаниколу (PAP)		Эти тесты и (или) обследования:
Диагностика рака предстательной железы		→ не имеют периода ожидания и → могут проводиться отдельно от комплексного медицинского обследования
Диагностика рака толстой кишки		
Денситометрия костной ткани		
Четыре консультации диетолога		Мы оплачиваем консультации диетолога, когда его рекомендации необходимы в связи с диагностированным заболеванием, например, диабетом. Мы не оплачиваем занятия по похудению, средства для похудения и программы коррекции веса.
Вакцинации		Мы оплачиваем следующие вакцины и прививки: → прививки, необходимые для поездки за рубеж → таблетки для профилактики малярии → пневмококковую вакцину или → вакцины для уменьшения риска таких онкологических заболеваний, как вирус папилломы человека (ВПЧ), если эти препараты прошли медицинские испытания и одобрены для использования в стране, где проходит лечение В рамках этого покрытия мы не оплачиваем прививки детям до пяти лет. Если вы приобрели опцию Worldwide Medical Plus, мы оплатим такие прививки из страхового покрытия по уходу за маленькими детьми.

Option Worldwide Wellbeing

Overall annual maximum - USD 8,500

For a range of health screenings, vaccinations, dental and optical treatment
Our Worldwide Wellbeing option is designed to help you protect and maintain your health. It covers medical screenings that can provide valuable early detection of conditions such as cancer. It covers dental and optical treatments, which can play an important role in keeping you healthy by identifying underlying problems such as mouth cancer or diabetes.

These benefits are only available if you have chosen this option and it is listed on your membership certificate.

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Screening and prevention:		
Full health screen	Each membership year, up to USD 850	We pay for a full, annual health screening after you have been covered on this option for one membership year. A full health screening generally includes various routine tests performed to assess your state of health and could include tests such as high cholesterol, high blood pressure, diabetes, anaemia and lung function, liver and kidney function and cardiac risk assessment. In addition, you may also have the specific screenings as part of a full health screening. The actual tests you have will depend on those supplied by the treatment provider where you have your screening.
Mammogram		We pay for mammogram, PAP (also known as a smear test), prostate cancer screening (which may include a prostate-specific antigen (PSA) test and/or physical examination), colon cancer screening and bone densitometry.
Papanicolaou (PAP) test		These tests and/or screenings:
Prostate cancer screen		→ do not have a waiting period, and → may take place independently of full health screening
Colon cancer screen		
Bone densitometry		
Four dietetic consultations		We pay for dietetic consultations when required for dietary advice relating to a diagnosed disease or illness, such as diabetes. We do not pay for slimming classes, slimming aids and weight management.
Vaccinations		We pay for vaccinations and immunisations such as: → travel vaccinations → malaria tablets → pneumococcal vaccinations, or → vaccinations to aid the prevention of cancer, such as human papilloma virus (HPV), as and when these are complete medical trials and are approved for use in the country of treatment We do not pay for child immunisations up to the age of five from this benefit. If you have bought the Worldwide Medical Plus option we will pay these immunisations from the young child care benefit.

Опция: Worldwide Wellbeing

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Стоматологические услуги		<p>Мы оплачиваем лечение, проводимое вашим стоматологом. Определенные процедуры по лечению зубов/полости рта оплачиваются не из этого покрытия, а из программы Worldwide Medical Insurance и (или) Worldwide Medical Plus, если вы приобрели эту опцию (ознакомьтесь с примечаниями об этих покрытиях).</p> <p>Специализированные процедуры, которые должен проводить челюстно-лицевой хирург в лечебном учреждении:</p> <ul style="list-style-type: none"> → реимплантация натурального зуба, выбитого или смещенного в результате несчастного случая → хирургическое удаление зуба или корня с осложнениями, дефектом или повреждением → доброкачественные кисты десен / челюстные кисты → хронический кандидозный стоматит → такие лицевые дефекты, как заячья губа и волчья пасть → лицевые травмы после несчастных случаев, онкологического заболевания или → заболевания слюнных желез <p>Это покрытие заменяет другие стоматологические возмещения, которые могли бы вам выплатить в случае необходимости профилактического, регулярного или ортодонтического лечения.</p>

Option: Worldwide Wellbeing

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Dental:		<p>We pay for treatment you receive from your dental practitioner. Certain dental/oral treatments will not be paid from this benefit, but from the Worldwide Medical Insurance and/or Worldwide Medical Plus benefits if you bought this option (please read notes under those benefits).</p> <p>These conditions are those which are more specialised and need to be performed by a maxillofacial or oral specialist in hospital, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> → put a natural tooth back into a jaw bone after it is knocked out or dislodged in an accident → surgically remove a complicated, buried or impacted tooth, teeth or root → benign gum cysts/jaw cysts → chronic (large) mouth ulcers → facial deformity such as cleft palate or lip → facial injuries such as after an accident or cancer, or → salivary gland diseases <p>This benefit is paid instead of any other dental benefits you may have, when you need preventive, routine or orthodontic treatment.</p>
Preventive	Each membership year, 100% up to	<p>USD 5,950</p> <p>Dental – preventive, after you have been covered on this option for six months includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> → two check-ups/exams each membership year → X-rays/bitewing/single view/Orthopantomogram (OPG) → scale and polish → gum shield/mouth guard, and → night guard
Routine and major restorative	Each membership year, 80% up to	<p>Dental – routine and major restorative, after you have been covered on this option for six months includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> → all fillings—either amalgam (silver) or composite (white) → root canal treatment → crowns/bridge → dental implant, and → anaesthesia costs
Orthodontic	Each membership year, 50% up to	<p>Dental – orthodontic treatment up to the age of 19, after you have been covered on this option for two years includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> → consultations and monthly check-ups → removal of deciduous/baby teeth/milk teeth/primary teeth → treatment planning → models/gum impressions → extractions → anaesthesia → X-rays including single/bitewing/periapical (root X-ray)/full-mouth X-rays/Orthopantomogram (OPG) and Cephalometric (CEPH) → digital photography, and → metal braces/retainers

Опция: Worldwide Wellbeing

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Профилактика	За каждый год страхования – 100%	до 5 950 долларов США
Плановое терапевтическое лечение	80% стоимости в каждый год страхования	
Ортодонтические услуги	50% стоимости в каждый год страхования	

Офтальмологические услуги:

Проверка зрения (включая консультацию)	100% стоимости один раз за год участия	Мы оплачиваем одну проверку зрения в каждый год страхования, включая консультацию офтальмолога и проверку остроты/поля зрения
Линзы для очков	80%	Мы покрываем стоимость очков и контактных линз, которые:
Контактные линзы	80%	→ прописаны вашим офтальмологом и → предназначены для корректировки таких проблем со зрением, как близорукость или дальнозоркость
Оправы для очков	Один раз каждые два года страхования оплачивается 80% расходов, до 255 долларов США	Мы покрываем стоимость оправы для очков. Такое покрытие выплачивается: → один раз в два года участия в программе → только если очки прописаны врачом Для обоснования вашего заявления на оплату оправы для очков понадобится предъявить рецепт на очки или оплаченный счет.

Option Worldwide Wellbeing

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Optical:		
Eye test (including consultation)	One each membership year, 100%	We pay for one eye test each membership year, which includes the cost of your consultation and sight/vision testing.
Spectacle lenses	80%	We pay for spectacle and contact lenses which are:
Contact lenses	80%	→ prescribed by your eye specialist, and → to correct a sight/vision problem such as short or long sight
Spectacle frames	Once every two membership years, 80% up to USD 255	We pay for spectacle frames. This benefit is payable: → once every two membership years → only if you have been prescribed spectacle lenses Your spectacle lens prescription or invoice will be required in support of your claim for spectacle frames.

Опция: Worldwide Medical Evacuation

ОПЦИЯ ДОСТУПНА, ЕСЛИ ВЫ ВЫБРАЛИ ЕЕ, И ОНА УКАЗАНА В ВАШЕМ СТРАХОВОМ СВИДЕТЕЛЬСТВЕ

Для тех случаев, когда в вашей местности необходимое лечение недоступно и вам нужно оплатить транспортные расходы на переезд в место, где такое лечение доступно. Репатриация, которая тоже включена в программу, дает вам дополнительную возможность вернуться в свою родную страну или страну гражданской принадлежности, где вы сможете пройти лечение в привычной обстановке.

В случае любых переездов в медицинских целях, будь то эвакуация или репатриация:

- вам необходимо связаться с нашим официальным представителем, который должен согласовать переезд до его начала по телефону +44 (0) 1273 333 911
- наш официальный представитель должен согласовать с вами организацию переезда
- покрытие Worldwide Evacuation распространяется на лечение в больничных условиях, в стационаре или в дневном стационаре. Вы можете получить разрешение на эвакуацию (но не репатриацию), если вам необходимо обследование органов или такое лечение онкологических заболеваний, как радиотерапия или химиотерапия.
- лечение должно быть рекомендовано вашим врачом
- такое лечение не должно быть доступно на месте
- вы должны иметь право на такое лечение согласно вашей программе
- у вас должно быть покрытие в стране, в которой вы собираетесь проходить лечение, например, в США
- покрытие по опции Worldwide Evacuation Cover должно быть у вас на момент, когда у вас появилась необходимость в этом лечении

Вы должны предоставить нам любую информацию или доказательства, которые мы можем обоснованно запросить у вас для подтверждения вашего запроса. Мы оплачиваем расходы только в том случае, если все организационные моменты согласованы и одобрены заблаговременно нашим официальным представителем.

Мы не даем согласия на переезд, который, по нашему обоснованному мнению, нецелесообразен, исходя из сложившихся клинических и медицинских практик, и мы оставляем за собой право проводить анализ вашего случая, когда это представляется необходимым.

Мы не даем одобрения на эвакуацию или репатриацию, если они противоречат рекомендациям врачей.

Стоимость любого лечения, которое вы проходите до или после эвакуации или репатриации, оплачивается из опции Worldwide Medical Insurance или любой другой опции, которую вы приобрели для соответствующих целей, если программа покрывает такие расходы.

Мы не сможем организовать эвакуацию или репатриацию, если переезд невозможен из-за местной ситуации, неоправданно опасен или непрактичен, например, с нефтесодержащей платформы или из зоны военных действий.

Мы не несем ответственности за какие-либо задержки транспорта или ограничения, которые вызваны погодными условиями, механическими поломками, ограничениями, введенными властями или действиями пилота или любыми другими условиями, не зависящими от нашей воли.

Мы не оплачиваем стоимость дополнительных дней, проведенных в лечебном учреждении, если вы больше не проходите лечение, требующее вашего пребывания там, и ожидаете обратного рейса.

Option: Worldwide Medical Evacuation

THESE BENEFITS ARE ONLY AVAILABLE IF YOU HAVE CHOSEN THIS OPTION AND IT IS LISTED ON YOUR MEMBERSHIP CERTIFICATE.

For when you can't get the treatment you need in a local hospital

The Worldwide Evacuation option covers you for reasonable transport costs to the nearest appropriate place of treatment, when the treatment you need is not available nearby. Repatriation, which is also included, gives you the added option of returning to your home country or specified country of nationality, to be treated in familiar surroundings.

For all medical transfers, either evacuation or repatriation:

- you must contact our appointed representative for authorisation before you travel, on +44 (0) 1273 333 911
- our appointed representative must agree the arrangements with you
- your Worldwide Evacuation benefit is applicable for hospital treatment, either overnight or as a day-case. Evacuation only (not repatriation) may also be authorised if you need advanced imaging or cancer treatment such as radiotherapy or chemotherapy
- the treatment must be recommended by your specialist or doctor
- the treatment is not available locally
- the treatment must be eligible under your plan
- you must have cover for the country you are going to be treated in, for example the USA
- you must have Worldwide Evacuation Cover in place before you need the treatment

You must provide us with any information or proof that we may reasonably ask you for to support your request. We will only pay if all arrangements are agreed and approved in advance by our appointed representative.

We will not approve a transfer which in our reasonable opinion is inappropriate based on established clinical and medical practice, and we are entitled to conduct a review of your case, when it is reasonable for us to do so. Evacuation or Repatriation will not be authorised if it would be against medical advice.

The costs of any treatment you receive either before or after an evacuation or repatriation will be paid from Worldwide Medical Insurance or any options you have bought as appropriate, provided this is covered under your plan.

We will not be able to arrange evacuation or repatriation in cases where the local situation makes it impossible, unreasonably dangerous or impractical to enter the area, for example from an oil rig or within a war zone.

We cannot be held liable for any delays or restrictions in connection with the transportation caused by weather conditions, mechanical problems, restrictions imposed by public authorities or by the pilot or any other condition beyond our control.

We do not pay for extra nights in hospital, when you are no longer receiving active treatment which requires you to be and are awaiting your return flight.

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Медицинская эвакуация	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем обоснованные и стандартные транспортные расходы на медицинскую эвакуацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> → к ближайшему месту, где доступно необходимое лечение (Это может быть другой регион страны, в которой вы находитесь, или другая страна), и → расходы на обратную дорогу к месту, из которого вы выезжали <p>если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → это заранее одобрено нашим официальным представителем, и → обратный переезд происходит в течение 14 дней по окончании лечения <p>Мы покрываем обратную дорогу, оплачивая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → оправданную стоимость передвижения наземным или морским транспортом или → стоимость авиабилета туристического класса, выбирая при этом наименьшую сумму. <p>Мы не оплачиваем никакие другие расходы, связанные с эвакуацией, например, такси или проживание в гостинице. В некоторых случаях более оправданно добираться в аэропорт на такси, чем в автомобиле скорой помощи. В таких случаях, если расходы одобрены заранее, мы оплачиваем проезд в такси.</p>
Медицинская репатриация	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем обоснованные и стандартные транспортные расходы на медицинскую репатриацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> → для возвращения в страну гражданской принадлежности, указанную в заявлении на страхование или указанную страну проживания и → расходы на обратную дорогу к месту, из которого вы выезжали <p>если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → это заранее одобрено нашим официальным представителем, и → обратный переезд происходит в течение 14 дней по окончании лечения <p>Мы покрываем обратную дорогу, оплачивая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → оправданную стоимость передвижения наземным или морским транспортом или → стоимость авиабилета туристического класса, выбирая при этом наименьшую сумму. <p>Мы не оплачиваем никакие другие расходы, связанные с эвакуацией, например, такси или проживание в гостинице. В некоторых случаях более оправданно добираться в аэропорт на такси, чем в автомобиле скорой помощи. В таких случаях, если расходы одобрены заранее, мы оплачиваем проезд в такси.</p> <p>Может случиться, что вы обратитесь к нашему представителю для получения разрешения на эвакуацию, но эвакуация будет невозможна с медицинской точки зрения. В таком случае мы эвакуируем вас в ближайшее место, где лечение будет доступно. Как только ваше состояние будет стабилизировано, мы сможем осуществить эвакуацию в в страну гражданской принадлежности или в указанную страну проживания.</p>

BENEFITS	LEVEL OF COVER	Explanation of benefits
Medical evacuation	Paid in full	<p>We pay the reasonable and customary transport costs for a medical evacuation:</p> <ul style="list-style-type: none"> → to the nearest place where the required treatment is available. (This could be to another part of the country that you are in or to another country), and → for the return journey to the place you were transferred from <p>when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → this is authorised in advance by our appointed representative, and → the return journey is within 14 days of the end of the treatment <p>The costs we pay for the return journey will be either:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the reasonable cost of the return journey by land or sea, or → the cost of an economy class air ticket whichever is the lesser amount. <p>We do not pay any other costs related to the evacuation such as taxis or hotel accommodation. In some cases, it may be more appropriate for you to travel to the airport by taxi, than other means of transport, such as an ambulance. In these cases, and if approved in advance, we will pay for taxi fares.</p>
Medical repatriation	Paid in full	<p>We pay the reasonable and customary transport costs for a medical repatriation:</p> <ul style="list-style-type: none"> → to your specified country of nationality as given on your application form, or your specified country of residence, and → the return journey to the place you were transferred from <p>when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → this is authorised in advance by our appointed representative, and → the return journey is within 14 days of the end of the treatment <p>The costs we pay for the return journey will be either:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the reasonable cost of the return journey by land or sea, or → the cost of an economy class air ticket whichever is the lesser amount. <p>We do not pay any other costs related to the repatriation such as taxis or hotel accommodation.</p> <p>In some cases, it may be more appropriate for you to travel to the airport by taxi, than other means of transport, such as an ambulance. In these cases, and if approved in advance, we will pay for taxi fares.</p> <p>In some cases you may request a medical repatriation when contacting our appointed representative for authorisation, but this may not be medically appropriate. In these cases, we will first evacuate you to the nearest place where treatment is available. Once you have been stabilised, we may then repatriate you to your specified country of nationality or your specified country of residence.</p>

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Транспортные расходы сопровождающего лица	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем оправданные транспортные расходы сопровождающего вас родственника или супруга:</p> <ul style="list-style-type: none"> → если есть оправданная необходимость в том, чтобы вас сопровождали, и → обратную дорогу к месту, откуда вы выехали <p>если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → на это заранее получено согласие от нашего официального представителя, и → обратный переезд происходит в течение 14 дней по окончании лечения <p>Мы покрываем обратную дорогу, оплачивая:</p> <ul style="list-style-type: none"> → оправданную стоимость передвижения наземным или морским транспортом или → стоимость авиабилета туристического класса, выбирая при этом наименьшую сумму <p>Мы не оплачиваем дорогу сопровождающему вам лицу, если эвакуация проводится с целью прохождения амбулаторного лечения.</p> <p>Под «оправданной необходимостью» имеется в виду необходимость в сопровождении по следующим причинам:</p> <ul style="list-style-type: none"> → вам нужна помощь при посадке в транспортное средство или высадке из него → вам нужно совершить переезд на большое расстояние (1000 миль или 1600 км) → нет сопровождающего медицинского персонала, и вы находитесь в состоянии тревоги → вы находитесь в тяжелом состоянии <p>Сопровождающее лицо может путешествовать другим классом, отличным от класса застрахованного лица, проходящего лечение в зависимости от медицинских требований.</p>
Расходы на транспортировку несовершеннолетних детей	Оплачивается полностью	<p>Мы оплачиваем обоснованные транспортные расходы несовершеннолетних детей, которые переезжают с вами в случае эвакуации или репатриации, если им меньше 18 лет, при условии, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> → существует медицинская необходимость вашей (их родителя или опекуна) эвакуации или репатриации → ваш супруг, сожитель или другой опекун сопровождает вас, и → в противном случае они останутся без родителя или опекуна
Расходы на проживание	Максимально 10 дней за каждый год страхования	<p>Мы оплачиваем расходы на проживание родственника или супруга, которые получили наше разрешение на то, чтобы сопровождать вас:</p> <ul style="list-style-type: none"> → только в случае эвакуации, и → только за 10 дней или до даты вашей выписки, в зависимости от того, что наступит раньше, за пределами указанной страны проживания <p>Мы не оплачиваем расходы сопровождающего вас лица, если эвакуация проводится с целью прохождения амбулаторного лечения.</p>

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Travel cost for an accompanying person	Paid in full	<p>We pay reasonable travel costs for a relative or partner to accompany you:</p> <ul style="list-style-type: none"> → if there is a reasonable need for you to be accompanied, and → the return journey to the place you were transferred from <p>when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → this is authorised in advance by our appointed representative, and → the return journey is within 14 days of the end of the treatment <p>The costs we pay for the return journey will be either:</p> <ul style="list-style-type: none"> → the reasonable cost of the return journey by land or sea, or → the cost of an economy class air ticket <p>whichever is the lesser amount.</p> <p>We do not pay for someone to travel with you when the evacuation is for you to receive out-patient treatment.</p> <p>By “reasonable need” we mean that you need someone to accompany you for one of the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> → you need assistance to board or disembark from transport → you need to be transferred over a long distance (1000 miles or 1600 KM) → there is no medical escort and you are in an anxious state → you are very seriously ill <p>The accompanying person may travel in a different class from the member receiving treatment depending on medical requirements.</p>
Travel cost for the transfer of minor children	Paid in full	<p>We pay reasonable travel costs for minor children to be transferred with you in the event of an evacuation or repatriation, provided they are under the age of 18 when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → it is medically necessary for you as their parent or guardian to be evacuated or repatriated → your spouse, partner, or other joint guardian is accompanying you, and → they would otherwise be left without a parent or guardian
Living allowance	For a maximum of 10 days each membership year, each day up to USD 170	<p>We pay towards living expenses for the relative or partner who is authorised to travel with you:</p> <ul style="list-style-type: none"> → following an evacuation only, and → for up to 10 days, or your date of discharge whichever is the earlier, whilst away from their usual specified country of residence. <p>We do not pay for someone to travel with you when evacuation is for out-patient treatment only.</p>

Услуги, входящие в программу	Объем возмещения	Описание лимита покрытия
Репатриация останков	Максимальная сумма страхового возмещения – 11 050 долларов США	<p>Мы оплачиваем обоснованные расходы на транспортировку тела или кремированных останков в вашу родную страну или в указанную страну проживания:</p> <ul style="list-style-type: none"> → в случае смерти вдалеке от дома, и → в зависимости от требований и ограничений авиакомпаний <p>Мы не оплачиваем погребение или кремацию, стоимость гроба и т.п., или транспортные расходы лица, которое забирает или сопровождает в пути останки.</p>
Проезд в оба конца для сопровождающих	Пять поездок в течение всего срока страхования. За каждый визит – до 1 360 долларов США	<p>Мы выплачиваем сумму, эквивалентную стоимости путешествия в туристическом классе, на одного близкого родственника (супруг/сожитель, родитель, ребенок, брат или сестра), находящегося в другой стране, для посещения в случае неожиданного несчастного случая или заболевания, если вас кладут в стационар не менее, чем на пять дней, или если у вас диагностировано смертельное заболевание с прогнозированным высоким риском летального исхода. Это покрытие включает сумму, эквивалентную стоимости обратной дороги вашего родственника в родную страну в туристическом классе.</p> <p>Мы оплачиваем:</p> <ul style="list-style-type: none"> → не более пяти поездок за весь срок страхования → только в том случае, если заранее получено подтверждение от нашего официального представителя <p>Мы также оплачиваем расходы на проживание вашего родственника:</p> <ul style="list-style-type: none"> → только в случае его приезда по указанным выше уважительным причинам и → не более 10 дней пребывания вне его страны проживания <p>Мы не выплачиваем такое возмещение, если имели место эвакуация или репатриация. В случае если визит происходит во время эвакуации или репатриации, не выплачиваются никакие дополнительные страховые покрытия, как описано в примечаниях «Транспортные расходы сопровождающего лица», «Расходы на транспортировку несовершеннолетних детей» или «Расходы на проживание».</p>
Расходы на проживание сопровождающих	Оплачивается максимум 10 дней проживания, каждый день до 170 долларов США	<p>Мы также оплачиваем расходы на проживание вашего родственника:</p> <ul style="list-style-type: none"> → только в случае его приезда по указанным выше уважительным причинам и → не более 10 дней пребывания вне его страны проживания <p>Мы не выплачиваем такое возмещение, если имели место эвакуация или репатриация. В случае если визит происходит во время эвакуации или репатриации, не выплачиваются никакие дополнительные страховые покрытия, как описано в примечаниях «Транспортные расходы сопровождающего лица», «Расходы на транспортировку несовершеннолетних детей» или «Расходы на проживание».</p>

Benefits	Level of Cover	Explanation of benefits
Repatriation of mortal remains	Maximum benefit of USD11,050	<p>We pay for reasonable costs for the transportation only of your body or cremated mortal remains to your home country or to your specified country of residence:</p> <ul style="list-style-type: none"> → in the event of your death while you are away from home, and → subject to airline requirements and restrictions <p>We do not pay for burial or cremation, the cost of burial caskets, etc, or the transport costs for someone to collect or accompany your mortal remains.</p>
Compassionate visit and return	For a maximum of five trips per lifetime. Each visit up to USD 1,360	<p>We pay the equivalent of economy class travel costs for one close relative (spouse/partner, parent, child, brother or sister) who is in another country to visit when you have a sudden accident or illness and are going to be hospitalised for at least five days or you have received a short-term terminal prognosis. This includes the equivalent of economy class costs of your relative's return journey to their home country.</p>
Compassionate visit living allowance	For a maximum of 10 days each visit, each day up to USD170	<p>We pay:</p> <ul style="list-style-type: none"> → a maximum of five trips for the lifetime of your membership → only when authorised in advance by our appointed representative <p>We also pay towards living expenses for your relative:</p> <ul style="list-style-type: none"> → following an eligible compassionate visit only, and → for up to 10 days whilst away from their usual specified country of residence <p>We do not pay this benefit when either an evacuation or repatriation has taken place. In the event of an evacuation or repatriation taking place during a compassionate visit, no further benefits as described in notes 'Travel cost for an accompanying person', 'Travel cost for the transfer of minor children' or 'Living allowance' will be payable.</p>

Исключения из программы

Есть определенные заболевания и виды лечения, на которые не распространяется наше покрытие. Если у вас возникают сомнения по поводу информации, содержащейся в настоящем разделе, свяжитесь с нами, чтобы получить подтверждение перед тем, как начать лечение.

Важная информация – пожалуйста, ознакомьтесь

Общие исключения

Если вы не приобрели опции Worldwide Medical Plus, Worldwide Medicines and Equipment, Worldwide Wellbeing или Worldwide Evacuation, мы не предоставляем страховое возмещение и не оплачиваем никакие виды лечения, включенные в эти опции.

Следующие исключения применимы в случае использования нашей базовой страховой программы и каждой из опций. Если мы указали, что оплачиваем лечение в определенных ситуациях, то покрытие зависит от того, приобрели ли вы соответствующую опцию.

Исключения	Правила
Искусственное поддержание жизни	<p>Включая искусственную вентиляцию легких в тех случаях, когда такое лечение не может привести к выздоровлению и не направлено на восстановление вашего прежнего состояния здоровья.</p> <p>Например: Мы не оплачиваем искусственное жизнеобеспечение, если вы не способны питаться или дышать самостоятельно и нуждаетесь в чрескожной эндоскопической гастрономии или в кормлении через носопищеводный зонд на протяжении более чем 90 дней подряд.</p>
Планирование семьи	<ul style="list-style-type: none"> → контрацепция → стерилизация → вазэктомия → прерывание беременности в тех случаях, когда нет угрозы для здоровья матери → планирование семьи, например, посещения врача для обсуждения возможности беременности или противозачаточных мер
Вооружённые конфликты и стихийные бедствия	<ul style="list-style-type: none"> → военные действия, ведущие к радиоактивному или химическому загрязнению → бунты, перевороты, террористические акты → эпидемии с объявлением государственного карантина → любые подобные явления <p>Если</p> <ul style="list-style-type: none"> → вы сами подвергли себя опасности → вы принимали активное участие в объявленном вооруженном конфликте, или → вы проявили явное безразличие к своей личной безопасности.
Период выздоровления госпитализация для получения общей медицинской помощи или пребывания в лечебном учреждении с целью	<ul style="list-style-type: none"> → восстановления сил, устранения боли, наблюдения в связи с оказанием только общей медицинской помощи → услуги физиотерапевта или специалиста в области альтернативной медицины → помощь на дому, такая как купание и смена повязок, и лечение, которое может проходить в дневном стационаре или амбулаторно

What is not covered?

There are certain conditions and treatments that we do not cover. If you are unsure about anything in this section, please contact us for confirmation before you go for your treatment.

Important - Please read

General exclusions

If you have not bought Worldwide Medical Plus, Worldwide Medicines and Equipment, Worldwide Wellbeing or Worldwide Evacuation we do not pay for any of the treatments or benefits included under those options.

The following exclusions apply to our core cover and each of the options. Where we have stated that we will pay for treatment in some circumstances, this is subject to you having bought the appropriate options.

Exclusion	Rules
Artificial life maintenance	<p>Including mechanical ventilation, where such treatment will not or is not expected to result in your recovery or restore you to your previous state of health.</p> <p>Example: We will not pay for artificial life maintenance when you are unable to feed or breathe independently and require percutaneous endoscopic gastrostomy (PEG) or nasal feeding for a period of more than 90 continuous days.</p>
Birth control	<ul style="list-style-type: none"> → contraception → sterilisation → vasectomy → termination of pregnancy unless there is a threat to the mother's health → family planning, such as meeting your doctor to discuss becoming pregnant or contraception
Conflict and disaster	<ul style="list-style-type: none"> → nuclear or chemical contamination → war, riot, revolution, acts of terrorism → epidemics put under the control of the local public health authorities, and → any similar event <p>If:</p> <ul style="list-style-type: none"> → you have put yourself in danger by entering a known area of conflict → you were an active participant, or → you have displayed a blatant disregard for your personal safety
Convalescence and admission for general care, or staying in hospital for	<ul style="list-style-type: none"> → convalescence, pain management, supervision → receiving only general nursing care → therapist or complementary therapist services → domestic/living assistance such as bathing and dressing, and → treatment that could take place as a day-case or out-patient

Исключения	Правила
Косметические процедуры	<p>Процедуры, направленные на улучшение вашей внешности, например:</p> <ul style="list-style-type: none"> → лифтинг (подтяжка лица) или ринопластика → косметическая стоматология, например, замена здорового натурального зуба имплантатом, установка виниров и т.п. → ортодонтическое лечение лиц младше 19 лет (мы оплачиваем ортодонтическое лечение лиц младше 19 лет, если вы приобрели опцию Worldwide Wellbeing) → лечение, связанное с удалением здоровой или избыточной или жировой ткани, например, липосакция, независимо от того, нужно ли это исходя из медицинских или психологических соображений → пересадка волос по какой-либо причине → операция по изменению формы, увеличению или уменьшению размера груди по какой-либо причине, за исключением восстановления после лечения онкологического заболевания <p>Примеры: мы не оплачиваем уменьшение размера груди для устранения боли в спине или в случае гинекомастии (увеличения молочных желез у мужчин).</p> <p>Примечание: Если ваш врач рекомендует косметическое лечение для исправления функциональной проблемы, например, удаление тканей в глазу, которые ограничивают поле зрения, ваш случай будет рассмотрен группой наших специалистов в индивидуальном порядке. В случае одобрения страховое покрытие будет выплачено в соответствии с правилами и положениями вашей программы.</p> <p>Мы можем оплатить профилактическое хирургическое вмешательство (операция по удалению органа или железы без признаков заболевания с целью предотвращения заболевания этого органа или железы), если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → в семье были частые случаи заболевания, например, карциномы яичника, которое считается онкологическим наследственным заболеванием и (или) → у вас положительные результаты генетического тестирования (обратите внимание, что мы не оплачиваем генетическое тестирование) <p>Свяжитесь с нами, чтобы получить подтверждение покрытия до начала лечения. У нас может возникнуть необходимость получения мнения другого специалиста для того, чтобы мы дали свое согласие. Страховое покрытие не будет выплачиваться, если не получено предварительное подтверждение. Ограничения, указанные в программе Worldwide Medical Insurance, касаются профилактического хирургического вмешательства в случае других врожденных и наследственных заболеваний, кроме онкологических.</p>
Нарушения развития	<ul style="list-style-type: none"> → трудности обучения, такие как дислексия → проблемы поведения, например, синдром дефицита внимания и гиперактивности (СДВГ) → проблемы физического развития, например, небольшой рост или нарушения развития, которыми занимаются в специальных учебных заведениях, или поддержка развития

Exclusion	Rules
Cosmetic treatment	<p>Treatment to improve your appearance such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> → facelift or re-modelled nose → cosmetic dentistry such as the replacement of a sound, natural tooth with an implant, veneers, etc → orthodontic treatment over the age of 19 (we pay for orthodontic treatment under the age of 19 if you have bought the Worldwide Wellbeing option) → treatment related to or arising from the removal of non-diseased, or surplus or fat tissue, such as liposuction, whether or not it is needed for medical or psychological reasons → hair transplants for any reason → surgery to change the shape, enhance or reduce your breast(s) for any reason, except reconstruction following treatment for cancer <p>Examples: we do not pay for breast reduction for backache, or gynaecomastia (the enlargement of breasts in men).</p> <p>Note: If your doctor recommends cosmetic treatment to correct a functional problem, for example, excess eye tissue which is interrupting the visual field, your case will be assessed by our clinical teams on an individual basis. If approved, benefits will be paid in line with the rules and benefits of your plan.</p> <p>We may pay for prophylactic surgery (surgery to remove an organ or gland that shows no signs of disease, in an attempt to prevent development of disease of that organ or gland) when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → there is a significant family history of the disease, for example ovarian cancer, which is part of a genetic cancer syndrome, and/ or → you have positive results from genetic testing (please note that we will not pay for the genetic testing) <p>Please contact us for prior approval before proceeding with treatment. It may be necessary for us to seek a second opinion as part of our approval process. Benefit will not be paid unless prior approval has been received. The limit shown under Worldwide Medical Insurance will apply for prophylactic surgery for congenital and hereditary conditions other than cancer.</p>
Developmental problems	<ul style="list-style-type: none"> → learning difficulties, such as dyslexia → behavioural problems, such as attention deficit hyperactivity disorder (ADHD) → problems relating to physical development such as short height, or → developmental problems treated in an educational environment or to support educational development
Donor organs	<ul style="list-style-type: none"> → mechanical or animal organs, except where a mechanical appliance is temporarily used to maintain bodily function whilst awaiting transplant → purchase of a donor organ from any source, or → harvesting and storage of stem cells, when a preventive measure against possible future disease

Исключения	Правила
Донорские органы	<ul style="list-style-type: none"> → механические органы или органы животных, кроме тех случаев, когда механические приборы временно используются для поддержания физиологических функций во время ожидания трансплантата → приобретение донорского органа у любого источника или извлечение и хранение стволовых клеток, когда они используются в качестве профилактической меры от возможного будущего заболевания
Экспериментальные методы лечения	<ul style="list-style-type: none"> → Мы не оплачиваем лечение или препараты, которые, по нашему обоснованному мнению, являются экспериментальными на основании допустимого доказательства → Мы не оплачиваем лечение или препараты, которые, по нашему обоснованному мнению и на основании допустимых доказательств, являются неэффективными → Мы не оплачиваем препараты и оборудование, которые используются в целях, не предусмотренных их лицензиями. <p>Примечание: Мы покрываем стоимость экспериментального лечения или препарата, если они используются в рамках зарегистрированного клинического испытания.</p> <p>Примечание: Если вы не уверены, является ли ваше лечение экспериментальным, свяжитесь с нами. Мы сохраняем за собой право требовать полное медицинское заключение от вашего лечащего врача перед тем, как дать одобрение на какое-либо лечение, и в таком случае до начала лечения вы должны получить от нас письменное подтверждение</p>
Зрение	<p>Лечение или хирургическая операция по коррекции зрения, например, лазерная коррекция, рефракционная кератотомия и фоторефракционная кератотомия.</p> <p>Исключения: Если вы приобрели программу Worldwide Wellbeing, в ней будет указано покрытие «Офтальмологические услуги»</p>
Фетальная хирургия	Лечение или хирургические операции, которые проводятся в утробе матери до рождения ребенка
Гигиена ног	<p>Лечение:</p> <ul style="list-style-type: none"> → мозолей → кожных наростов или → утолщения или искривления ногтей
Злоупотребление алкоголем, лекарственными средствами и (или) несанкционированное употребление наркотических веществ.	Лечение в связи со злоупотреблением или зависимостью от каких-либо веществ, включая алкоголь, наркотики и (или) лекарственные препараты.
Водолечение, лечение естественными средствами и т.п.	<p>Лечение или услуги в:</p> <ul style="list-style-type: none"> → водолечебницах → центрах лечения естественными средствами или в → любых подобных заведениях, которые не являются лечебными учреждениями

Exclusion	Rules
Experimental treatment	<ul style="list-style-type: none"> → We do not pay for any treatment or medicine which in our reasonable opinion is experimental based on acceptable evidence → We do not pay for any treatment or medicine which in our reasonable opinion is not effective based on acceptable evidence → We do not pay for medicines and equipment used for purposes other than those defined under their licence <p>Note: We will fund the costs of an experimental treatment or medicine if it is being undertaken as part of a registered clinical trial.</p> <p>Note: If you are unsure whether your treatment may be experimental, please contact us. We reserve the right to ask for full clinical details from your consultant before authorising any treatment, in which case you must receive our written agreement before the treatment takes place.</p>
Eyesight	<p>Treatment or surgery to correct your eyesight such as laser treatment, refractive keratotomy (RK) and photorefractive keratectomy (PRK).</p> <p>Exceptions: If you have bought Worldwide Wellbeing cover, your optical benefits will be shown.</p>
Foetal surgery	Treatment or surgery undertaken in the womb before birth.
Footcare	<p>Treatment for:</p> <ul style="list-style-type: none"> → corns → calluses, or → thickened or misshapen nails
Harmful or hazardous use of alcohol, drugs and/or medicines	Treatment for or arising from the harmful, hazardous or addictive use of any substance including alcohol, drugs and/or medicines.
Health hydros, nature cure clinics etc.	<p>Treatment or services received in a:</p> <ul style="list-style-type: none"> → health hydro → nature cure clinic → spa, or → any similar establishment that is not a hospital

Исключения	Правила
Лечение бесплодия	<p>Лечение в рамках вспомогательной репродукции:</p> <ul style="list-style-type: none"> → экстракорпоральное оплодотворение (ЭКО) → перенос гамет в маточную трубу → перенос зиготы в маточную трубу → искусственное осеменение → лечение прописанными препаратами → транспортировка эмбрионов (из одного места в другое) или донорская яйцеклетка и (или) сперма и сопутствующие расходы <p>Мы оплачиваем исследования причин бесплодия, если ваш специалист считает, что есть симптомы и (или) доказательства, указывающие на медицинскую причину. Мы оплачиваем стоимость, только если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → и вы, и ваш супруг застрахованы по этой программе (или любой программе Вира, которая включает это покрытие) не менее двух лет до начала исследований, и → вы оба не знали о своём состоянии и не страдали от каких-либо симптомов до того, как заключили договор страхования
Ожирение	<p>Такие методы лечения ожирения или его последствий:</p> <ul style="list-style-type: none"> → средства и препараты для похудения → занятия по похудению или хирургическое лечение ожирения
Вегетативные состояния и неврологические повреждения	<p>Мы не оплачиваем лечение, при котором вы вынуждены находиться в лечебном учреждении более 90 дней подряд в результате неврологического повреждения или вегетативного состояния.</p>
Индивидуальные исключения, применяемые к застрахованному	<p>Изучите свое страховое свидетельство, чтобы узнать, нет ли у вас в программе индивидуальных исключений или ограничений. Исключения в этом разделе применяются помимо таких индивидуальных исключений и ограничений.</p> <p>Относительно всех исключений, приведенных в этом разделе, и любых индивидуальных исключений или ограничений, указанных в страховом свидетельстве, обратите внимание на следующую информацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> → мы не оплачиваем расходы на лечение состояний, непосредственно связанных с исключенными заболеваниями или методами лечения → мы не оплачиваем дополнительные или возросшие расходы, связанные с исключенными заболеваниями или методами лечения → мы не оплачиваем лечение осложнений, вызванных исключенными заболеваниями или методами лечения <p>Например: В качестве личного исключения у вас указан диабет</p> <ul style="list-style-type: none"> → если у вас возникнут проблемы с почками из-за диабета, мы не оплачиваем лечение таких проблем с почками. → если во время лечения другого заболевания вам необходимо провести несколько дополнительных суток в лечебном учреждении из-за диабета, мы не оплачиваем эти дополнительные сутки <p>Исключения Данный раздел описывает некоторые обстоятельства, при которых исключения или ограничения не применяются. В таких случаях страховое возмещение выплачивается в размере, установленном в вашей «Таблице страховых выплат».</p>

Exclusion	Rules
Infertility treatment	<p>Treatment to assist reproduction such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> → in-vitro fertilisation (IVF) → gamete intrafallopian transfer (GIFT) → zygote intrafallopian transfer (ZIFT) → artificial insemination (AI) → prescribed drug treatment → embryo transport (from one physical location to another), or → donor ovum and/or semen and related costs <p>We pay for investigations into the cause of infertility when your specialist believes there are symptoms and/or evidence to suggest a medical cause. We will only pay when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → both you and your partner have been members of this plan (or any Bupa serviced plan which includes this cover) for two years before the investigations start, and → you were both unaware and had not been suffering any symptoms prior to joining
Obesity	<p>Treatment for or as a result of obesity such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> → slimming aids or drugs → slimming classes, or → obesity surgery
Persistent vegetative state (PVS) and neurological damage	<p>We will not pay for treatment whilst staying in hospital for more than 90 continuous days for permanent neurological damage or if you are in a persistent vegetative state.</p>
Personal exclusions	<p>Please check your membership certificate to see if you have any personal exclusions or restrictions on your plan. The exclusions in this section apply in addition to and alongside any such personal exclusions and restrictions.</p> <p>For all exclusions in this section, and for any personal exclusions or restrictions shown on your membership certificate, please note that:</p> <ul style="list-style-type: none"> → we do not pay for conditions which are directly related to excluded conditions or treatments → we do not pay for any additional or increased costs arising from excluded conditions or treatments → we do not pay for complications arising from excluded conditions or treatments <p>Example: You have a personal exclusion for diabetes</p> <ul style="list-style-type: none"> → If your diabetes were to cause kidney problems, we would not pay for the treatment of such kidney problems. → If while receiving treatment for another condition, you need to stay extra nights in hospital because of your diabetes we would not pay for these extra nights. <p>Exceptions</p> <p>This section describes some circumstances where exceptions can be made to exclusions or restrictions. Where this is the case, benefit is payable up to the limits set out in your Table of Benefits.</p>

Исключения	Правила
Расстройства личности	<p>Любое лечение расстройств личности, включая, помимо прочего:</p> <ul style="list-style-type: none"> → аффективное расстройство личности → шизоидная личность (не шизофрения) или → истероидное расстройство личности
Предсуществующие заболевания или состояния	<p>Любое лечение предсуществующего состояния, связанных с ним симптомов или любого состояния, развившегося из или связанного с предсуществующим состоянием, за исключением следующих случаев:</p> <ul style="list-style-type: none"> → мы получили полную информацию, включая описание любых недиагностированных симптомов, которую мы запрашивали, во время рассмотрения вашего заявления о принятии на страхование до того, как направили вам первое страховое свидетельство, в котором указаны лица с предсуществующими состояниями → вы получили свое страховое свидетельство, в котором указаны лица с предсуществующими состояниями и опции, к которым они применимы и → в разделе «Предсуществующие заболевания или состояния» вашего страхового свидетельства прямо не указано, что лечение предсуществующего состояния исключено из программы страхования <p>Свяжитесь с нами до даты следующего возобновления договора страхования, если вы ранее сообщали нам о своем предсуществующем состоянии, однако считаете, что после даты обновления уже не будете нуждаться в дальнейшем лечении этого предсуществующего состояния. Для того чтобы мы решили, удалять ли предсуществующее состояние из свидетельства, мы должны получить полные медицинские данные от вашего лечащего врача. Есть некоторые предсуществующие состояния, которые, в силу их природы, не подлежат пересмотру.</p>
Профилактическое лечение	<p>Медицинское обследование, включая регулярный медосмотр и прививки, или любое профилактическое лечение, если вы не приобрели опции Worldwide Wellbeing.</p> <p>Мы можем оплатить профилактическое хирургическое лечение, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → в семье были частые случаи заболевания, например, карциномы яичника, которое считается онкологическим наследственным заболеванием и (или) → у вас положительные результаты генетического тестирования (обратите внимание, что мы не оплачиваем генетическое тестирование) <p>Ограничения, указанные в программе Worldwide Medical Insurance, касаются профилактического хирургического вмешательства в случае других врожденных и наследственных заболеваний, кроме онкологических.</p> <p>Свяжитесь с нами, чтобы получить подтверждение покрытия до начала лечения. У нас может возникнуть необходимость получения мнения другого специалиста для того, чтобы мы дали согласие. Страховое покрытие не будет выплачиваться, если не получено предварительное подтверждение.</p>

Exclusion	Rules
Personality disorders	<p>Any treatment for personality disorders, including but not limited to:</p> <ul style="list-style-type: none"> → affective personality disorder → schizoid personality (not schizophrenia), or → histrionic personality disorder
Pre-existing conditions	<p>Any treatment for a pre-existing condition, related symptoms, or any condition that results from or is related to a pre-existing condition, unless:</p> <ul style="list-style-type: none"> → we were given all the information, including details of any symptoms, that we asked for during your application for the current continuous period of membership before we sent you your first membership certificate which lists the person with the pre-existing condition → you have been sent your membership certificate which lists the person with the pre-existing condition and the option(s) to which that applies; and → we did not specifically exclude cover for the costs of treatment of the pre-existing condition on your membership certificate under the “pre-existing conditions” section <p>Please contact us before your next renewal date if you have previously disclosed a pre-existing condition of yours to us but believe that there will be no further treatment for that pre-existing condition after your next renewal date. In order for us to review whether to remove the pre-existing condition, we must receive full current clinical details from your medical practitioner. There are some pre-existing conditions that, due to their nature, we will not review.</p>
Preventive treatment	<p>Health screening, including routine health checks and vaccinations, or any preventive treatment, except if you have bought the Worldwide Wellbeing option.</p> <p>We may pay for prophylactic surgery when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → there is a significant family history of the disease, for example ovarian cancer, which is part of a genetic cancer syndrome, and/ or → you have positive results from genetic testing (please note that we will not pay for the genetic testing) <p>The limit shown under Worldwide Medical Insurance will apply for prophylactic surgery for congenital and hereditary conditions other than cancer.</p> <p>Please contact us for prior approval before proceeding with treatment. It may be necessary for us to seek a second opinion as part of our approval process. Benefit will not be paid unless prior approval has been received.</p>

Исключения	Правила
Реконструктивно-пластическая хирургия и корректирующие операции	<p>Лечение для восстановления вашей внешности после заболевания, травмы или операции.</p> <p>Мы можем оплатить операцию, если послужившее причиной заболевание, травма или операция и реконструктивная операция имели место в течение срока действия текущего договора страхования.</p> <p>Свяжитесь с нами, чтобы получить подтверждение покрытия до начала лечения. У нас может возникнуть необходимость получения мнения другого специалиста для того, чтобы мы дали свое согласие. Страхование покрытие не будет выплачиваться, если не получено предварительное подтверждение.</p>
Самоповреждения	<p>Лечение травмы, которую вы преднамеренно спровоцировали, например, при попытке самоубийства.</p>
Сексуальные расстройства и проблемы пола	<p>→ такие сексуальные расстройства, как импотенция, независимо от ее причины, или</p> <p>→ изменение пола.</p>
Нарушения сна	<p>→ бессонница</p> <p>→ храп</p> <p>→ расстройства, связанные со сном, включая апноэ сна, или</p> <p>→ участие в исследованиях сна, выходящих за рамки первичного диагностического обследования</p> <p>Мы можем оплатить лечение апноэ сна, если ваш специалист считает, что это представляет угрозу вашей жизни. Мы оплачиваем стоимость только:</p> <p>→ начального исследования сна</p> <p>→ операции, если она необходима по медицинским соображениям, и</p> <p>→ аренды оборудования, например, аппарата искусственной вентиляции легких постоянным положительным давлением (если вы приобрели опцию Worldwide Medicines and Equipment)</p> <p>Свяжитесь с нами, чтобы получить подтверждение покрытия до начала лечения. У нас может возникнуть необходимость получения мнения другого специалиста для того, чтобы мы дали свое согласие. Страхование покрытие не будет выплачиваться, если не получено предварительное подтверждение.</p>
Стволовые клетки	<p>Мы не оплачиваем извлечение или хранение стволовых клеток. Например, хранение яйцеклеток, пуповинной крови или спермы.</p>
Височно-нижнечелюстной синдром (ВНЧС)	<p>Височно-нижнечелюстной синдром (ВНЧС)</p>

Exclusion	Rules
Reconstructive or remedial surgery	<p>Treatment to restore your appearance after an illness, injury or surgery.</p> <p>We may pay for surgery when the original illness, injury or surgery and the reconstructive surgery take place during your current continuous membership.</p> <p>Please contact us for prior approval before proceeding with treatment. It may be necessary for us to seek a second opinion as part of our approval process. Benefit will not be paid unless prior approval has been received.</p>
Self-inflicted injuries	<p>Treatment for or as a result of an injury you have knowingly caused to yourself, such as in an attempted suicide.</p>
Sexual problems/gender issues	<p>→ sexual problems, such as impotence, whatever the cause, or</p> <p>→ sex changes or gender reassignments</p>
Sleep disorders	<p>→ insomnia</p> <p>→ snoring</p> <p>→ sleep-related disorders including sleep apnoea, or</p> <p>→ participation in sleep studies beyond the initial study</p> <p>We may pay for treatment of sleep apnoea when your specialist believes this to be life-threatening. We will only pay for:</p> <p>→ an initial sleep study</p> <p>→ surgery, if medically appropriate, and</p> <p>→ equipment hire, such as a Continuous Positive Airway Pressure (CPAP) machine (only if you have bought the Worldwide Medicines and Equipment option)</p> <p>Please contact us for prior approval before proceeding with treatment. It may be necessary for us to seek a second opinion as part of our approval process. Benefit will not be paid unless prior approval has been received.</p>
Stem cells	<p>We do not pay for the harvesting or storage of stem cells. For example ovum, cord blood or sperm storage.</p>
Temporomandibular joint (TMJ) disorders	<p>Temporomandibular joint (TMJ) disorders</p>
Travel costs for treatment	<p>Any travel costs related to receiving treatment.</p> <p>Examples:</p> <p>→ we do not pay for taxis or other travel expenses for you to visit a medical practitioner</p> <p>Exceptions:</p> <p>→ Road Ambulance cover</p> <p>→ Air Ambulance cover</p> <p>→ you have bought Worldwide Evacuation cover and your travel meets the qualifying conditions of that cover.</p>

Исключения	Правила
Расходы на проезд до места лечения	<p>Любые транспортные расходы, связанные с лечением.</p> <p>Примеры:</p> <ul style="list-style-type: none"> → мы не оплачиваем такси или другие ваши транспортные расходы на посещение лечащего врача <p>Исключения:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Покрытие скорой медицинской помощи (автотранспорт) → Покрытие скорой медицинской помощи (авиатранспорт) → Если вы приобрели программу Worldwide Evacuation, и ваша поездка соответствует условиям программы.
Непризнанные практикующие врачи, медицинские компании или учреждения	<ul style="list-style-type: none"> → Лечение, предоставленное врачом или лечебным учреждением, которые не имеют специальных документов, подтверждающих их знания или компетентность в области лечения полученной травмы или болезни соответствующими органами власти страны, в которой проходит лечение. → Лечение, предоставленное лицом, проживающим вместе с вами или вашим близким родственником. → Лечение, предоставленное врачом или медицинским учреждением, которым мы отправили письменное уведомление о том, что мы отказываемся от их услуг при реализации наших программ страхования. Информация о врачах и медицинских учреждениях, которым мы выслали уведомления, доступна на сайте MembersWorld или по телефону, указанному в контактной информации. Для того чтобы связаться с нами, посмотрите информацию в брошюре «Краткое руководство».
Лечение в США	<p>Если вы не приобрели покрытие в США, мы не оплачиваем ваше лечение, проведенное в США.</p> <p>Если вы приобрели покрытие в США, мы не оплачиваем ваше лечение, полученное там, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> → наш официальный представитель в США не дал разрешения до начала вашего лечения (см. раздел «Предварительное подтверждение»), и → мы знаем или подозреваем, что вы приобрели покрытие и отправились в США для того, чтобы пройти лечение заболевания, симптомы которого уже были у вас раньше. Это применимо независимо от того, было ли лечение основной или единственной причиной вашей поездки или нет. <p>Обратите внимание: Даже если вы заранее сообщили нам о своем предсуществующем состоянии, и оно указано в вашем страховом свидетельстве, и мы отдельно не исключили покрытие расходов на лечение этого предсуществующего состояния, это не будет распространяться на лечение в США. Если, будучи в США, вы проходите лечение предсуществующего состояния, указанного в вашем страховом свидетельстве, расходы на такое лечение не будут вам возмещены, независимо от того, сообщили ли вы нам о таком состоянии и указано ли оно в страховом свидетельстве или нет.</p>

Exclusion	Rules
Unrecognised medical practitioner, provider or facility	<ul style="list-style-type: none"> → Treatment provided by a medical practitioner, provider or facility who is not recognised by the relevant authorities in the country where the treatment takes place as having specialised knowledge, or expertise in, the treatment of the disease, illness or injury being treated. → Treatment provided by anyone with the same residence as you or who is a member of your immediate family. → Treatment provided by a medical practitioner, provider or facility to whom we have sent a written notice that we no longer recognise them for the purposes of our plans. Details of treatment providers we have sent written notice to are available on MembersWorld or by telephoning general enquiries. Please see the 'Quick reference guide' booklet for how to contact us.
USA treatment	<p>If you have not bought cover for the USA, then we will not pay for treatment received in the USA.</p> <p>If you have bought cover for the USA, we will not pay for treatment received there when:</p> <ul style="list-style-type: none"> → prior approval for your treatment was not given by our appointed representative in the USA (please read "Prior approval" section), and → we know or suspect that you purchased cover for and travelled to the USA for the purpose of receiving treatment for a condition, when you had already experienced symptoms of that condition. This applies whether or not your treatment was the main or sole purpose of your visit <p>Please note: If you have previously disclosed a pre-existing condition to us which is listed on your membership certificate and we have not specifically excluded cover for the costs of treatment of the pre-existing condition, this will not apply for any treatment you receive in the USA in respect of that pre-existing condition. If you receive treatment in the USA for a pre-existing condition which is shown on your membership certificate, you will not be covered for the costs of such treatment irrespective of whether the pre-existing condition was disclosed to us and is shown on your membership certificate.</p>